SPD-SX
SAMPLING PAD

Mode d'emploi

Comment obtenir un PDF du mode d'emploi

Vous trouverez les fichiers PDF du mode d'emploi ainsi que des matériaux supplémentaires pour ce produit sur le site Web Roland.

- Mode d'emploi du SPD-SX (le présent document)
- Guide des effets (explications concernant les paramètres d'effet)

Le Guide des effets n'est pas fourni avec ce produit. Vous pouvez le télécharger si nécessaire.

Rendez-vous sur l'adresse suivante, sélectionnez « Modes d'emploi » et recherchez le nom de modèle « SPD-SX ».

http://www.roland.com/support/en/

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les sections intitulées : « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » (p. 74) et « REMARQUES IMPORTANTES » (p. 75). Ces sections fournissent d'importantes informations relatives au bon fonctionnement de l'appareil. En outre, pour maîtriser parfaitement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, lisez le mode d'emploi dans son intégralité. Conservez ensuite ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Roland est une marque déposée ou une marque de commerce de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Présentation du SPD-SX

Possibilités offertes par le SPD-SX

Le SPD-SX est un puissant pad d'échantillonnage qui vous permet d'échantillonner en toute simplicité des sons et des phrases originaux afin de les jouer immédiatement.

Utilisez-le avec un kit de batterie pour développer votre potentiel musical !

Le SPD-SX peut servir d'instrument autonome pour des concerts en public, en studio pour jouer des phrases ou des effets sonores d'accompagnements ou en combinaison avec un kit de batterie acoustique ou électronique afin d'étendre votre potentiel musical.

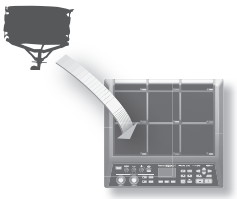


Des connexions simples pour un échantillonnage en toute simplicité !

p. 28

Échantillonner vos sons favoris ? Rien de plus simple. Il vous suffit de connecter un micro ou une source audio.

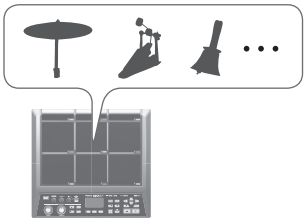
Vous pouvez également rééchantillonner des sons intégrés en utilisant le SPD-SX.



Un large éventail de possibilités d'interprétation grâce à des sons variés !

p. 20

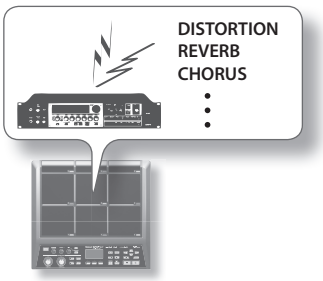
Le SPD-SX est fourni avec un vaste panel de sons, notamment des batteries, des percussions et des effets sonores utilisables pour tout style de musique.



Des effets intégrés ultra-puissants !

p. 23

Le SPD-SX contient des processeurs d'effets puissants qui vous aideront à personnaliser davantage vos sons et votre musique.



Importez aisément des sons de votre ordinateur !

p. 39

Les fichiers audio provenant de votre ordinateur ou de votre clé USB peuvent être importés sans difficulté.

Les données du SPD-SX peuvent également être enregistrées sur votre ordinateur ou votre clé USB.



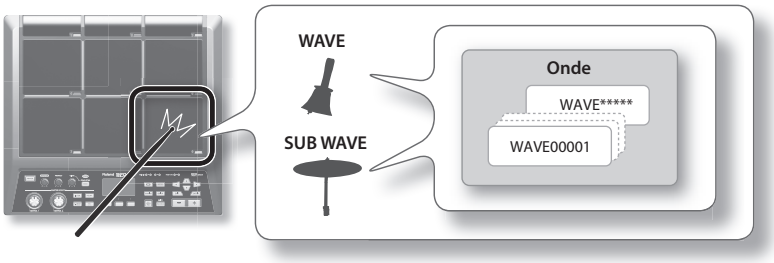
Présentation du SPD-SX

Qu'est-ce qu'une onde ?

Lorsque vous frappez un pad, le son émis s'appelle une « onde ».

Chaque son que vous échantillonnez ou que vous importez depuis une clé USB ou un ordinateur est stocké sous la forme d'une onde.

Vous pouvez jouer deux ondes simultanément (une ONDE (WAVE) et une SOUS-ONDE (SUB WAVE) à partir d'un seul pad.

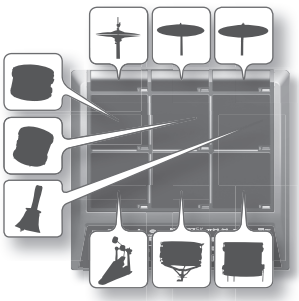


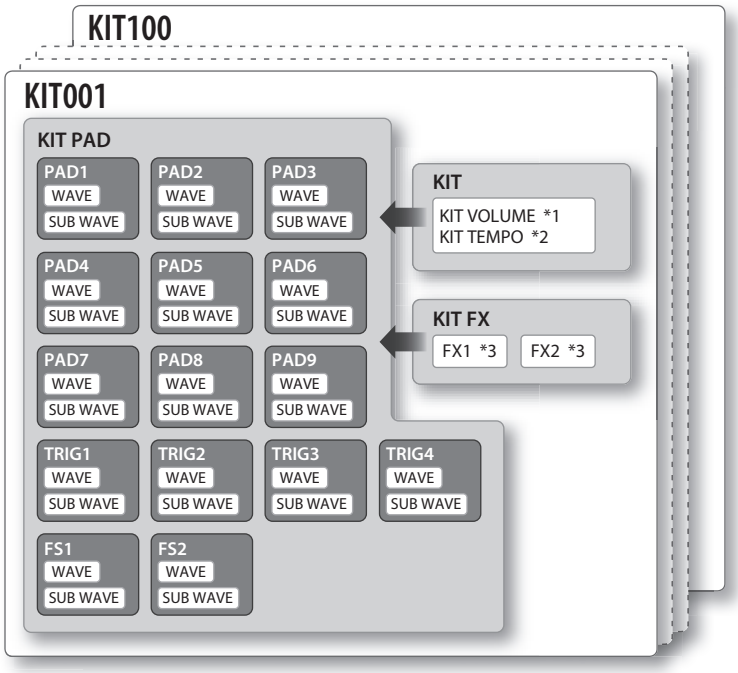
Qu'est-ce qu'un kit ?

Un « kit » se compose de tous les réglages pour les neufs pads, les quatre pads externes et les deux commutateurs au pied.

Vous pouvez personnaliser un kit en attribuant l'onde de votre choix à chaque pad, en sélectionnant l'effet à utiliser pour le kit concerné et en définissant la façon de les jouer (p. 42).

Le SPD-SX contient 100 kits.





*1 : Volume du kit

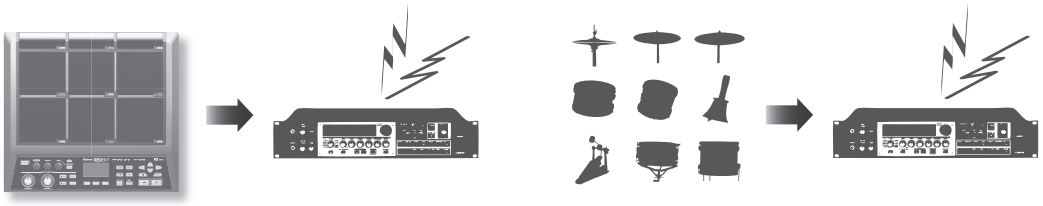
*2 : Tempo du kit

*3 : Effets appliqués au kit

À propos des effets

Le SPD-SX est doté d'un processeur « MASTER EFFECT » (p. 22), qui s'applique à tous les sons produits, et d'un processeur « KIT FX » (p. 23) qui peut être utilisé pour chaque kit séparément.

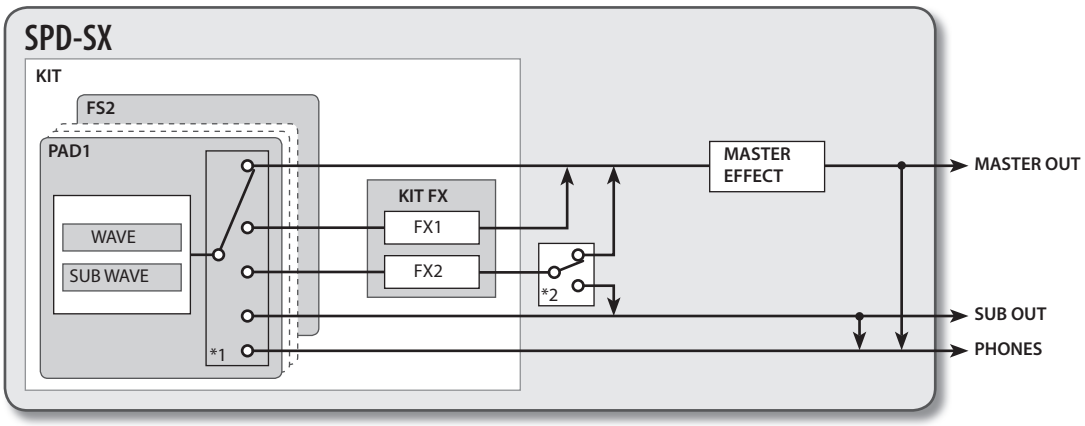
Utilisez ces effets pour modifier et personnaliser les sons en fonction de la chanson ou de l'interprétation.



MASTER EFFECT

KIT FX

Flux du signal audio



*1 : Paramètre OUTPUT (p. 43)

*2 : Paramètre FX2 (p. 55)

Flux de travail de l'échantillonnage

Préparez-vous

p. 12

Connectez votre micro ou votre périphérique audio externe.

Enregistrez un échantillon

Le SPD-SX vous permet de créer un échantillon de six façons différentes.
Utilisez la méthode qui vous convient le mieux.

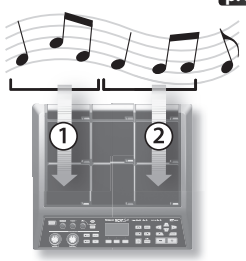
Échantillonnez sur un pad

p. 29



Échantillonnez successivement sur des pads différents

p. 32



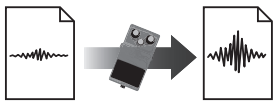
Combinez deux ondes en une

p. 34



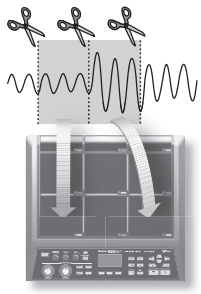
Appliquez un effet à une onde et rééchantillonnez-la

p. 35



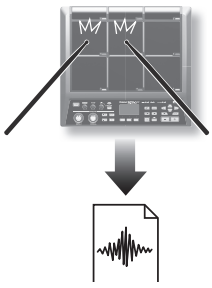
Divisez une onde (CHOP)

p. 36



Enregistrez votre interprétation sur le SPD-SX

p. 38



Interprétez

p. 20

Vous pouvez désormais interpréter à l'aide des ondes que vous avez échantillonnées.

MÉMO

Vous pouvez importer des sons à partir d'une clé USB ou de votre ordinateur sur le SPD-SX et les jouer (p. 39).



Sommaire

Présentation du SPD-SX 4
- Possibilités offertes par le SPD-SX 4
- Présentation du SPD-SX 5
  - Qu'est-ce qu'une onde ? 5
  - Qu'est-ce qu'un kit ? 5
  - À propos des effets 6
- Flux de travail de l'échantillonnage 7
  - Préparez-vous 7
  - Enregistrez un échantillon 7
  - Interprétez 7

Description de l'appareil 10
- Face supérieure 10
- Face arrière (branchement de votre équipement) 12

Avant de jouer 14
- Fixation du pied 14
  - Utilisation du SPD-SX avec un kit de batterie 14
  - Utilisation du SPD-SX seul 14
- Mise sous tension 15
  - Mise sous tension 15
  - Mise hors tension 15
- Procédure de base pour la modification des réglages 16
- Utilisation du menu rapide 17
- Utilisation d'une clé USB 18
- Connexion en USB de votre ordinateur 19
  - Installation du pilote USB 19
  - Modification du mode de fonctionnement USB (USB MODE) 19
  - Connexion du SPD-SX à l'ordinateur 19

Interprétation 20
- Utilisation des pads 20
  - Arrêt de tous les sons 20
  - Utilisation du casque pour vérifier les sons 20
- Sélection d'un kit 21
- Utilisation des effets master 22
  - Contrôle de l'effet master en temps réel 23
- Application d'un effet de kit (KIT FX SW) 23
- Interprétation avec le son du métronome (CLICK) 24
- Modification du tempo (TEMPO) 25
- Réglage du volume des pads (PAD VOLUME) 26
- Interprétation à l'aide de pads externes et de commutateurs au pied 27

Échantillonnage 28
- Échantillonnage sur un seul pad (BASIC SAMPLING) 29
- Échantillonnage successif sur des pads différents (MULTI PAD) 32
- Combinaison de deux ondes en une (MERGE) 34
- Rééchantillonnage avec effets (WITH FX) 35
- Division d'une onde (CHOP) 36
- Enregistrement du son d'une interprétation avec le SPD-SX (PERFORM & RECORD) 38

Importation de fichiers audio 39
- Importation de fichiers audio à partir d'une clé USB (WAVE IMPORT) 39
- Importation de fichiers audio à partir de votre ordinateur 40

Personnalisation d'un kit 42
- Réglages pour l'ensemble du kit (KIT) 42
  - Réglage du volume du kit et du tempo (COMMON) 42
  - Attributions de sortie (OUTPUT) 43
  - Paramètres MIDI (MIDI) 43
- Définition du mode d'émission d'une onde (KIT PAD) 44
  - Sélection de l'onde lue par un pad (MAIN) 45
  - Définition de l'émission du son (MODE) 45
  - Lecture de l'onde secondaire (SUB) 46
- Application d'un effet de kit (KIT FX) 46
- Copie des réglages des paramètres pour tous les pads (SET ALL PAD) 47
- Attribution d'un nom (NAME) 47
- Procédure de copier/coller des kits ou des pads 48
  - Procédure de copier/coller d'un kit 48
  - Procédure de copier/coller d'un pad 48
- Échange des paramètres des pads (PAD EXCHANGE) 49
- Initialisation d'un kit ou d'un pad 49
  - Initialisation d'un Kit (KIT INIT) 49
  - Initialisation d'un pad (PAD INIT) 49

Modification d'une onde 50
Définition du début et de la fin d'une onde (WAVE START/END) **50**
Normalisation du volume d'une onde (WAVE NORMALIZE) **50**
Réglage de la hauteur du son d'une onde (WAVE PITCH) **50**
Création d'une onde lue à l'envers (WAVE REVERSE) . . . **51**
Suppression des régions superflues d'une onde (WAVE TRUNCATE) **51**
Attribution d'une catégorie à une onde (WAVE CATEGORY) **51**
Organisations des ondes (RENUMBER) **52**
Copie d'une onde (WAVE COPY) **52**
Suppression d'une onde (WAVE DELETE) **52**
Enregistrement d'une onde sur une clé USB (WAVE EXPORT) **52**

Paramètres globaux pour le SPD-SX. 53
Paramètres liés au son et à l'interprétation (SYSTEM) . . . **53**
Réglages des effets master (MASTER EFFECT) . . . **53**
Réglages du son du métronome (CLICK) **54**
Réglages d'entrée/sortie (AUDIO IN/OUT) **55**
Définition de l'ordre de passage du kit (KIT CHAIN) **56**
Utilisation d'un pad ou d'un commutateur au pied comme un commutateur (PAD/FS CONTROL) **57**
Contrôle des images (VISUAL CONTROL) **57**
Initialisation du système (SYSTEM INIT) **58**
Réglages de l'écran et des pads (SETUP) **59**
Réglages de la luminosité de l'écran et des témoins (LCD/LED) **59**
Réglage de la sensibilité du pad (PAD SENS) . . . **60**
Paramètres du pad externe (TRIG IN) **62**
Réglages du commutateur au pied (FOOT SW) . . . **63**
Paramètres MIDI (MIDI) **63**
Autres réglages (OPTION) **63**
Initialisation des paramètres SETUP (SETUP INIT) **64**
Autres fonctions pratiques (UTILITY) **64**
Affichage de l'écran WAVE LIST (WAVE LIST) . . . **64**
Importation d'un fichier audio à partir d'une clé USB (WAVE IMPORT) **65**
Chargement de données depuis une clé USB (LOAD (USB MEMORY)) **65**
Enregistrement de données sur une clé USB (SAVE (USB MEMORY)) **66**
Affichage d'informations sur le SPD-SX (INFORMATION) **66**

Connexion d'un périphérique MIDI externe 67
Réglages MIDI pour chaque pad (MIDI) **67**
Paramètres MIDI pour l'ensemble du SPD-SX (MIDI) . . . **68**

Annexe 69
Dépannage **69**
Liste des messages d'erreur **70**
Fiche technique **71**

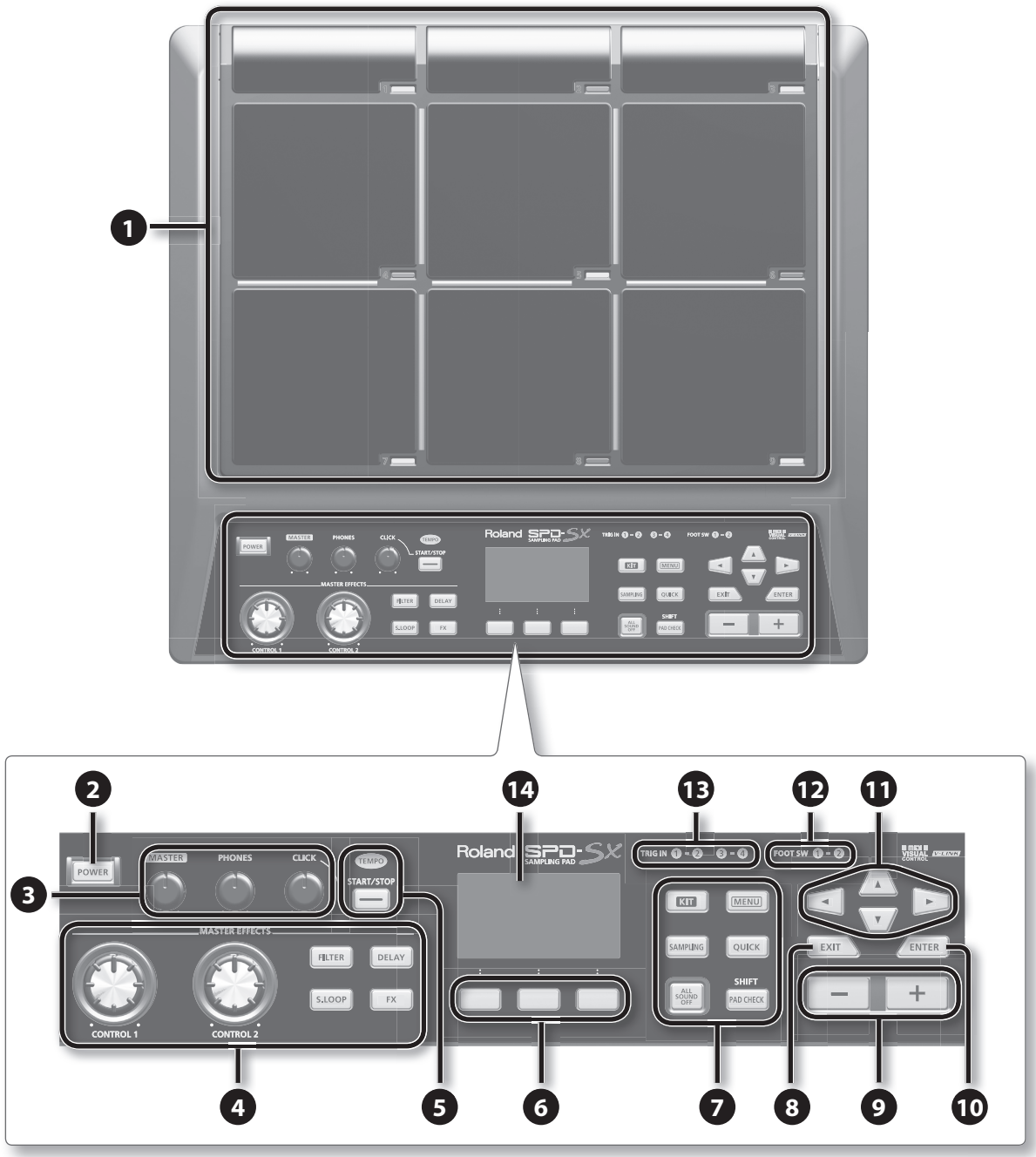
Index 72

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 74

REMARQUES IMPORTANTES 75

Description de l’appareil

Face supérieure



Numéro	Nom	Description	Page
1	**Pads 1 à 9**	Frappez les pads 1 à 9 avec des baguettes.	p. 20
	Témoin du pad 1 à 9	Ces témoins sont situés dans le coin inférieur droit de chaque pad. Ils s'allument lorsque vous frappez le pad.	
2	**Bouton [POWER]**	Permet de mettre l'appareil sous tension ou hors tension.	p. 15
3	**Commande [MASTER]**	Permet de régler le volume des prises MASTER OUT.	p. 15
	Commande [PHONES]	Permet de régler le volume des prises PHONES.	p. 15
	Commande [CLICK]	Permet de régler le volume du son du métronome.	p. 24
4	**Commande [CONTROL 1]**	Permet de modifier les effets master.	p. 23
	Commande [CONTROL 2]		
	Bouton [FILTER]	Permet d'activer/de désactiver le filtre.	p. 22
	Bouton [DELAY]	Permet d'activer/désactiver l'effet « delay ».	
	Bouton [S.LOOP]	Permet d'activer/désactiver l'effet « short loop ».	
	Bouton [FX]	Permet d'activer/désactiver l'effet « FX ».	
5	**Témoin TEMPO**	Ce témoin s'allume en suivant le tempo de l'interprétation.	p. 24
	Bouton [START/STOP]	Permet le démarrage/l'arrêt du son du métronome.	
6	**Boutons de fonction**	Ces boutons exécutent les fonctions affichées en bas de l'écran. **Dans ce manuel, ces boutons sont désignés par [F1], [F2] et [F3], de gauche à droite.**	-
7	**Bouton [KIT]**	Permet d'afficher l'écran supérieur.	p. 21
	Bouton [MENU]	Permet d'accéder à diverses fonctions, comme les paramètres globaux de l'ensemble du SPD-SX.	p. 16
	Bouton [SAMPLING]	Permet de capturer un échantillon.	p. 28
	Bouton [QUICK]	Permet d'accéder à un menu rapide (QUICK MENU) spécifique à chaque écran.	p. 17
	Bouton [ALL SOUND OFF]	Permet d'interrompre tous les sons en cours.	p. 20
	Bouton [PAD CHECK]	Permet d'écouter le son émis en frappant un pad dans le casque d'écoute. Ce bouton s'utilise également en association avec d'autres boutons pour effectuer diverses opérations.	p. 20
8	**Bouton [EXIT]**	Vous permet de revenir à l'écran précédent. Ce bouton permet également d'annuler une opération.	-
9	**Boutons [-] [+]**	Ces boutons permettent de modifier les numéros de kit, les numéros d'onde ou les valeurs de paramètres.	-
10	**Bouton [ENTER]**	Lorsque ce bouton clignote, appuyez dessus pour exécuter l'opération.	-
11	**Boutons du curseur** **[◀] [▶] [▲] [▼]**	Ces boutons vous permettent de déplacer le curseur.	-
12	**Témoins FOOT SW**	Ces témoins s'allument lors de la réception d'un signal provenant d'un commutateur au pied connecté à la prise FOOT SW.	p. 27
13	**Témoins TRIG IN**	Ces témoins s'allument lors de la réception d'un signal provenant d'un pad externe ou d'une pédale connectée aux prises TRIG IN.	
14	**Écran**	Affiche les noms de kit, les noms d'ondes et les réglages.	p. 21

Face arrière (branchement de votre équipement)

REMARQUE !

- Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou autres équipements, diminuez toujours le volume et mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer les connexions.
- Si des câbles de connexion comportent des résistances intégrées, le niveau de volume de l'équipement connecté aux prises d'entrée (prises AUDIO IN) risque d'être faible. Si c'est le cas, utilisez des câbles de connexion qui ne comportent pas de résistances.

Connecteur USB MEMORY

Ce connecteur vous permet de brancher une clé USB (vendue séparément) (p. 18). Il vous permet d'importer des fichiers audio (p. 39) ou d'enregistrer des ondes et des réglages SPD-SX sur votre clé USB (p. 66).



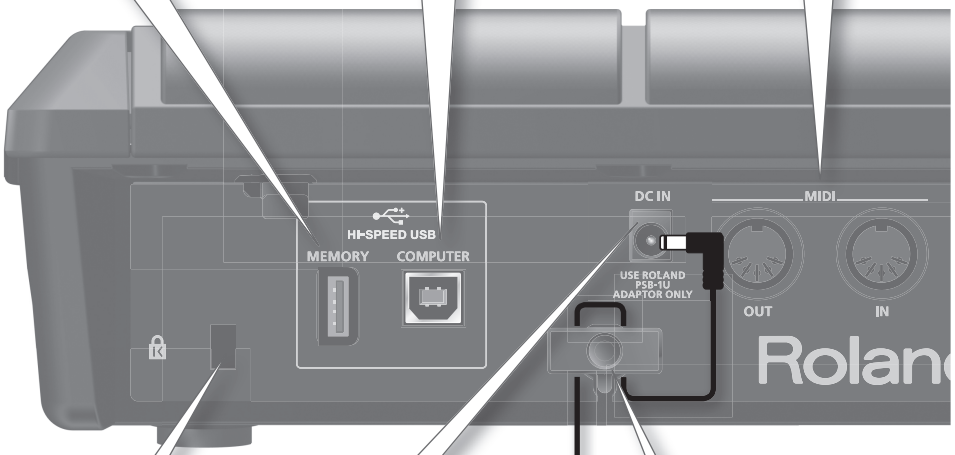
Connecteur COMPUTER

Ce connecteur vous permet de connecter votre ordinateur à l'aide d'un câble USB (p. 19). Le logiciel inclus vous permet d'importer des fichiers audio (p. 40) ou d'échantillonner les sons joués par votre ordinateur (p. 29).



Connecteurs MIDI

Ces connecteurs permettent la connexion de périphériques MIDI (p. 67).



Emplacement de sécurité ( )

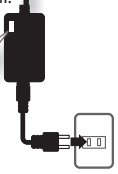
http://www.kensington.com/

Prise DC IN

Permet de connecter l'adaptateur secteur fourni.

Installez l'adaptateur secteur de sorte que le témoin (voir illustration) soit orienté vers le haut et le texte vers le bas.

Le témoin s'allume lorsque vous branchez l'adaptateur secteur à une prise murale.



Pour éviter toute coupure d'alimentation inopinée de votre appareil (par un débranchement accidentel de la fiche), ainsi que toute traction sur la prise DC IN, amarrez le cordon d'alimentation au crochet prévu à cet effet (voir illustration).

Prises AUDIO IN

Lorsque vous souhaitez échantillonner, connectez votre micro ou votre lecteur audionumérique à ces prises. Le son en entrée sur ces prises est émis à partir des prises MASTER OUT et PHONES.



* Utilisez un microphone dynamique mono. Le SPD-SX ne prend pas en charge les microphones à condensateurs.

* Un mauvais positionnement des micros par rapport aux haut-parleurs peut créer un effet Larsen. Pour y remédier :

1. Changez l'orientation du ou des microphones.
2. Éloignez le ou les microphones des haut-parleurs.
3. Réduisez le volume.

Commande [GAIN]

Cette commande permet de régler le volume en entrée sur les prises AUDIO IN (p. 29).

Prises SUB OUT

Connectez-les à votre table de mixage ou à votre système audio.

Ces prises émettent exclusivement le son des pads que vous avez définis (p. 43).

Si vous utilisez le mode mono en sortie, utilisez uniquement la prise L/MONO.

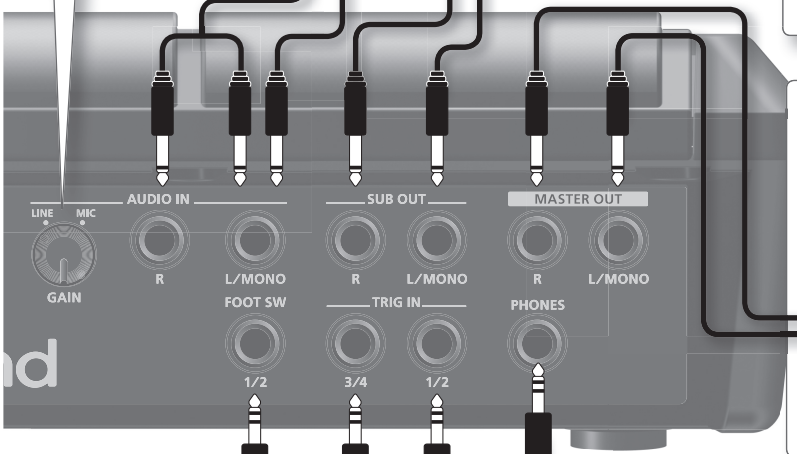


Prises MASTER OUT

Ces prises émettent du son. Connectez-les à vos enceintes ou à un périphérique d'enregistrement.

Si vous utilisez le mode mono en sortie, utilisez uniquement la prise L/MONO.







Prise FOOT SW

Un commutateur au pied (FS-5U, FS-6 ; vendu séparément) peut être connecté à cette prise et utilisé pour contrôler divers éléments (p. 27, p. 57).



Prises TRIG IN

Ces prises permettent de connecter des pads externes (série PDG ; vendus séparément) ou des déclencheurs de batterie acoustiques (série RT ; vendus séparément) (p. 27).

* Utilisez le câble fourni avec votre produit pour établir la connexion.



Prise PHONES

Cette prise permet de connecter un casque. Même en cas de connexion d'un casque, les prises SUB OUT et MASTER OUT émettent toujours du son.

Fixation du pied

Si vous souhaitez fixer le SPD-SX à un pied, utilisez une attache universelle (APC-33, vendue séparément) ou un pied pour pad (PDS-10, vendu séparément).

REMARQUE !

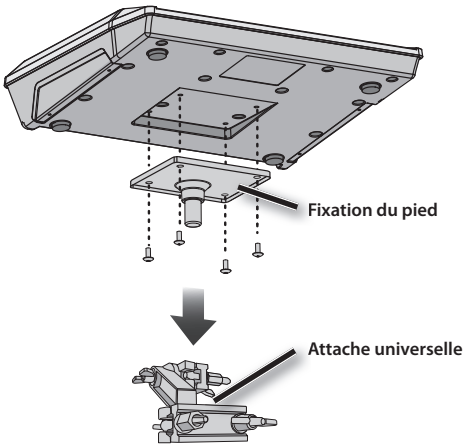
- Vous devez utiliser les vis de la face inférieure du SPD-SX. L'utilisation de tout autre type de vis pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Lorsque vous retournez l'appareil, placez une pile de journaux ou de magazines sous les quatre coins ou aux deux extrémités afin de ne pas endommager les boutons et les contrôles. Essayez également d'orienter l'appareil de sorte qu'aucune touche ni aucun bouton ne soit endommagé.
- Lorsque vous retournez l'appareil, manipulez l'appareil avec précaution et veillez à ne pas le laisser tomber.

Utilisation du SPD-SX avec un kit de batterie

Si vous souhaitez fixer le SPD-SX à un pied de cymbale et l'utiliser en association avec une batterie V-Drums ou un kit de batterie, attachez-le à l'aide d'une attache universelle (APC-33, vendue séparément).

Utilisez les vis de la face inférieure du SPD-SX pour fixer le pied de l'attache universelle comme indiqué dans l'illustration. Ensuite, fixez-le SPD-SX à l'attache universelle.

* N'utilisez pas les vis fournies avec l'attache universelle.



Exemple de configuration



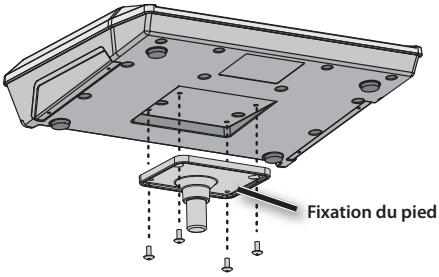
Utilisation du SPD-SX seul

Si vous utilisez le SPD-SX seul, utilisez un pied pour pad (PDS-10, vendu séparément).

À l'aide des vis sous le SPD-SX, fixez le pied du PDS-10 comme indiqué dans l'illustration. Ensuite, fixez-le SPD-SX au pied pour pad.

Pour plus d'informations sur l'assemblage du pied pour pad ou sur la fixation du pad, reportez-vous au mode d'emploi du pied pour pad.

* N'utilisez pas les vis fournies avec le pied pour pad.



Exemple de configuration



Mise sous tension

REMARQUE !

* Une fois les connexions établies (p. 12), mettez les différents appareils sous tension en respectant l'ordre indiqué. Si vous activez les appareils dans le désordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager les enceintes ou d'autres appareils.
* Avant la mise sous/hors tension, assurez-vous toujours de réduire le volume à zéro. Même si le volume est réduit à zéro, un son peut être émis lors de la mise sous/hors tension. C'est cependant normal et n'indique en rien un dysfonctionnement.

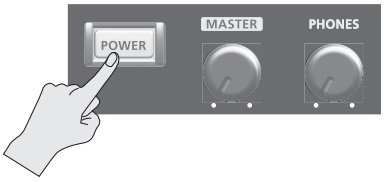
• Si vous conservez les réglages d'usine, le SPD-SX est mis automatiquement hors tension 4 heures après que vous avez arrêté de l'utiliser. Si vous souhaitez désactiver la mise hors tension automatique, réglez le paramètre AUTO OFF sur « OFF » comme décrit à la p. 63. Si AUTO OFF est réglé sur « 4 h », le message « AUTO OFF est réglé sur 4 h. Vous pouvez le régler sur OFF » s'affiche lorsque vous allumez l'appareil.

Mise sous tension

1. Réduisez le volume à zéro en tournant les commandes [MASTER] et [PHONES] complètement vers la gauche.



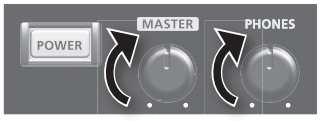
2. Appuyez sur le bouton [POWER].



* Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Après la mise sous tension, un bref laps de temps (quelques secondes) doit s'écouler avant que l'appareil ne fonctionne correctement.

3. Mettez les enceintes sous tension.

4. Utilisez les commandes [MASTER] et [PHONES] pour régler le volume de façon adéquate.



Mise hors tension

1. Réduisez le volume du SPD-SX et des enceintes.

2. Mettez les enceintes hors tension.

3. Maintenez enfoncé le bouton [POWER] jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

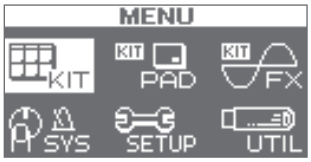
Procédure de base pour la modification des réglages

Pour régler les boutons et les commandes afin de modifier les réglages du SPD-SX (procédure de base), procédez comme suit :



1. Appuyez sur le bouton [MENU].

L'écran MENU s'affiche.



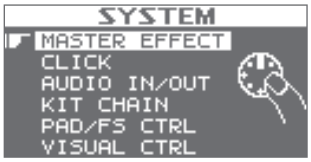
MENU	Description	Page
KIT	Permet de définir les réglages pour l'ensemble du kit.	p. 42
KIT PAD	Permet de définir le mode d'émission des ondes de chaque pad.	p. 44
KIT FX	Permet d'effectuer les réglages pour les effets de kit.	p. 46
SYS (SYSTEM)	Permet d'effectuer les réglages sonores et d'interprétation pour le SPD-SX dans son intégralité.	p. 53
SETUP	Permet d'effectuer les réglages globaux, du pad et des paramètres MIDI pour le SPD-SX dans son intégralité.	p. 59
UTIL (UTILITY)	Permet d'afficher des informations relatives au SPD-SX et de transférer des données à l'aide d'une clé USB.	p. 64

2. Utilisez les boutons du curseur pour sélectionner l'élément de menu souhaité, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran de modification de l'élément de menu sélectionné s'affiche.

Si vous avez sélectionné « KIT », « KIT PAD » ou « KIT FX » dans le menu, passez à l'étape 4.

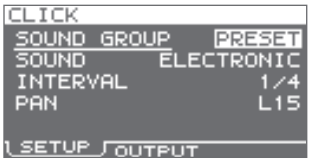
Exemple : l'écran SYSTEM



3. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner l'élément de menu souhaité, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

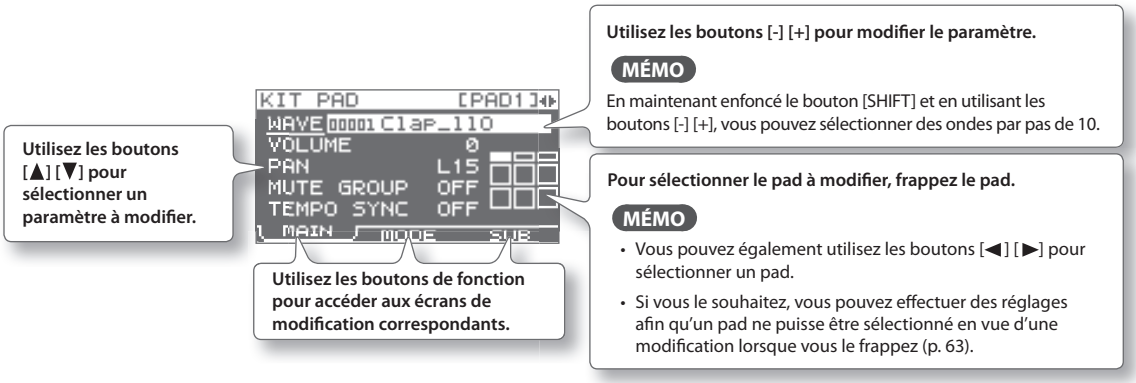
L'écran de modification de l'élément de menu sélectionné s'affiche.

Exemple : l'écran CLICK



4. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez modifier, puis utilisez les boutons [-] [+] pour modifier la valeur.

Exemple : l'écran KIT PAD



Appuyez sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

5. Lorsque vous avez terminé vos réglages, appuyez sur le bouton [KIT] pour revenir à l'écran supérieur.

Les réglages du SPD-SX sont enregistrés lors de la mise hors tension de l'appareil. Vous n'avez aucune action à entreprendre pour enregistrer les réglages.

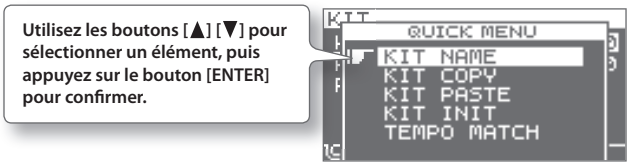
Dans ce manuel, le processus consistant à naviguer à partir de l'écran MENU pour sélectionner SYSTEM, puis CLICK est abrégé en « MENU → SYSTEM → CLICK ».

Utilisation du menu rapide

Le menu rapide vous permet de sélectionner rapidement les menus correspondant à l'écran qui s'affiche.

Appuyez sur le bouton [QUICK] pour afficher le menu rapide.

Exemple : le menu rapide de l'écran KIT (p. 42)



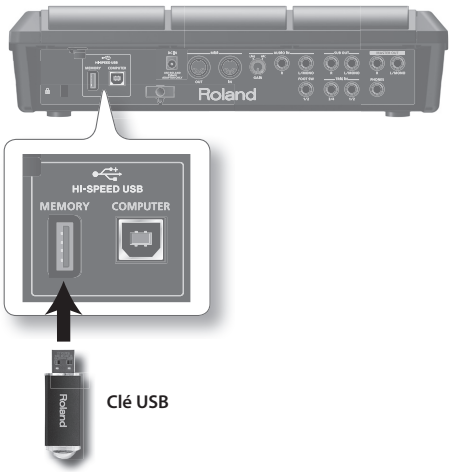
Dans ce manuel, l'opération consistant à accéder au menu rapide et à sélectionner KIT NAME est abrégée en « QUICK MENU → KIT NAME ».

Utilisation d'une clé USB

En connectant une clé USB (vendue séparément) au SPD-SX, vous serez en mesure d'effectuer les opérations suivantes :

- Importer des fichiers audio à partir de la clé USB (p. 39).
- Utiliser la clé USB pour enregistrer ou charger les ondes ou les réglages du SPD-SX (p. 65, p. 66).

1. Connectez votre clé USB au connecteur USB MEMORY.



* Insérez délicatement la clé USB, jusqu'à ce qu'elle soit fermement en place.

* Utilisez une clé USB vendue par Roland. Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si d'autres clés USB sont utilisées.

Connexion en USB de votre ordinateur

Si vous utilisez un câble USB disponible dans le commerce pour connecter le connecteur COMPUTER du SPD-SX à un port USB de votre ordinateur, vous serez en mesure d'utiliser les fonctionnalités décrites ci-dessous.

SPD-SX Wave Manager

Le logiciel « SPD-SX Wave Manager » que vous trouverez sur le CD-ROM fourni vous permet d'importer des fichiers audio de votre ordinateur (p. 40).

USB Audio

Permet d'échantillonner les sons joués par votre ordinateur (p. 29) ou d'enregistrer les sons joués par le SPD-SX comme des fichiers audio sur votre ordinateur.

USB MIDI

Permet d'enregistrer les données d'interprétation (données MIDI) du SPD-SX sur une logiciel DAW de votre ordinateur.

Installation du pilote USB

Vous devez tout d'abord installer le pilote USB afin d'utiliser la fonctionnalité USB Audio et USB MIDI. (SPD-SX Wave Manager peut être utilisé sans installer le pilote USB.)

* Si vous souhaitez utiliser les fonctionnalités USB Audio et USB MIDI, définissez USB MODE sur « AUDIO/MIDI » (p. 63).

1. Installez le pilote USB sur votre ordinateur.

Vous trouverez le pilote USB sur le CD-ROM fourni avec l'appareil.

Pour des détails sur le fonctionnement, reportez-vous au fichier « ReadmeEN.txt » que vous trouverez sur le CD-ROM.

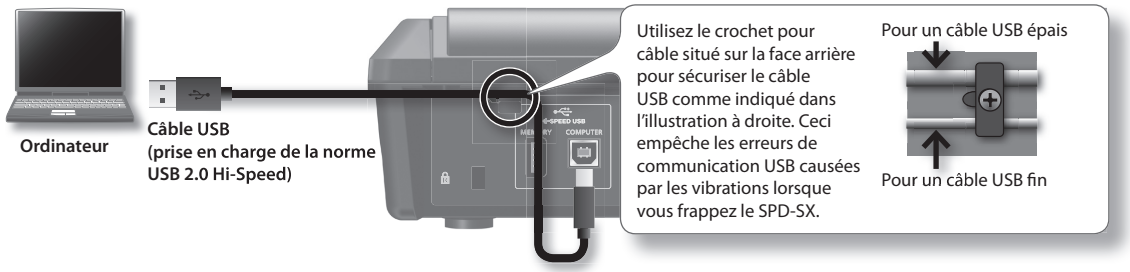
La procédure pour l'installation du pilote USB dépend du système que vous utilisez. Nous vous invitons dès lors à consulter attentivement le fichier « ReadmeEN.txt » que vous trouverez sur le CD-ROM avant de procéder à l'installation.

Modification du mode de fonctionnement USB (USB MODE)

Ce réglage définit le mode de fonctionnement du SPD-SX en cas de connexion en USB sur votre ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique « USB MODE » (p. 63).

Connexion du SPD-SX à l'ordinateur

1. Si vous utilisez un câble USB disponible dans le commerce pour connecter le connecteur COMPUTER du SPD-SX à un port USB de votre ordinateur, vous serez en mesure d'utiliser les fonctionnalités décrites ci-dessous.



* Utilisez un câble prenant en charge le mode USB 2.0 Hi-Speed.

* Mettez le SPD-SX sous tension avant de démarrer le logiciel DAW sur votre ordinateur. Ne mettez pas le SPD-SX sous/hors tension pendant que votre application DAW s'exécute.

Interprétation

Utilisation des pads

Le SPD-SX est doté de neuf pads (pads 1 à 9).

Lorsque vous frappez sur un pad, le témoin de ce pad s'allume.

* Même s'il est utilisable avec les mains, le SPD-SX est conçu pour répondre de façon optimale lors d'une utilisation avec des baguettes.

MÉMO

- Utilisez le manche de la baguette pour frapper les pads 1 à 3.
- Vous pouvez définir dans quelles circonstances les témoins des pads doivent s'allumer (p. 59).



Exemple : lorsque vous frappez le pad 7



Arrêt de tous les sons

Pour arrêter tous les sons en cours, procédez comme suit :

1. Pour arrêter tous les sons, appuyez sur le bouton [ALL SOUND OFF].



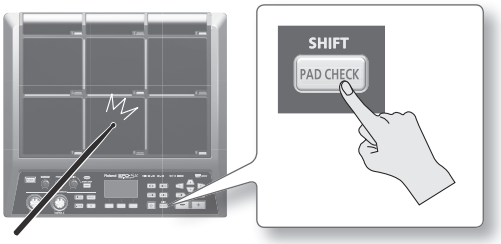
MÉMO

Vous pouvez également arrêter tous les sons en cours en frappant un pad ou appuyant sur un commutateur au pied (p. 57).

Utilisation du casque pour vérifier les sons

Si vous le souhaitez, vous pouvez uniquement vérifier les sons dans le casque d'écoute. Cette fonctionnalité est utile lors d'un concert en public lorsque vous souhaitez vérifier un son attribué à un pad sans que personne ne l'entende.

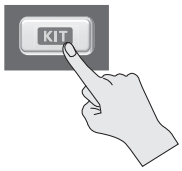
1. Tout en maintenant enfoncé le bouton [PAD CHECK], frappez le pad dont vous souhaitez vérifier le son.



Sélection d'un kit

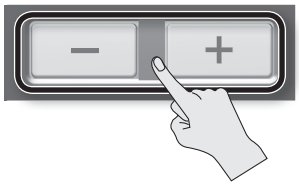
Essayez maintenant de sélectionner un kit (p. 5) et de le frapper.

1. Appuyez sur le bouton [KIT] pour accéder à l'écran supérieur.





2. Utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner un kit.

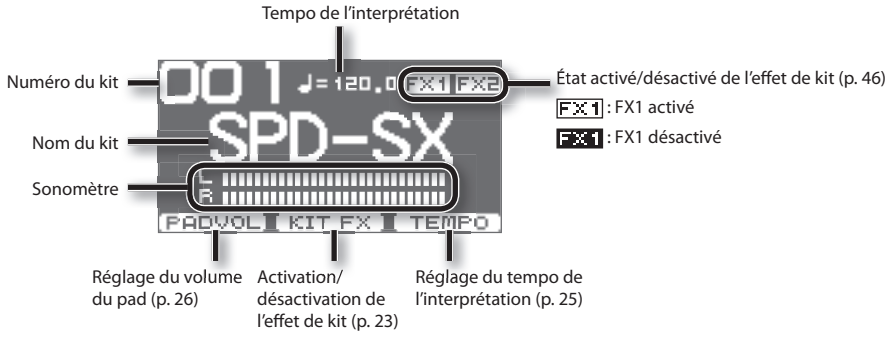


3. Essayez de sélectionner différents kits et de les utiliser.

MÉMO

- En maintenant enfoncé le bouton [SHIFT] et en utilisant les boutons [◄] [►], vous pouvez sélectionner des kits par pas de 10.
- Vous pouvez passer rapidement d'un kit à l'autre en maintenant enfoncé le bouton [-] et en appuyant sur le bouton [+], ou en maintenant enfoncé le bouton [+] et en appuyant sur le bouton [-].
- Vous pouvez enregistrer l'ordre de passage d'un kit à l'autre. Cette fonctionnalité porte le nom de séquence de patches (Patch Chain) (p. 56).
- Vous pouvez personnaliser librement un kit en attribuant les sons de votre choix aux pads et en appliquant des effets (p. 42).
- Vous pouvez également passer d'un kit à l'autre en frappant un pad ou appuyant sur un commutateur au pied (p. 57).

Informations affichées sur l'écran supérieur



Menu rapide de l'écran supérieur

À partir de l'écran supérieur, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

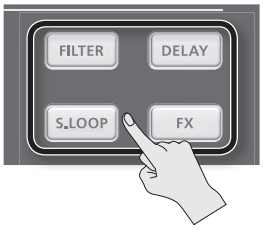
Menu	Description	Page
CHAIN ON/OFF	Permet d'activer/désactiver la fonction KIT CHAIN.	p. 56
KIT CHAIN	Permet d'accéder à l'écran KIT CHAIN.	p. 56
MASTER EFFECT	Permet d'accéder à l'écran MASTER EFFECT.	p. 53
PAD COPY	Permet de copier un pad.	p. 48
PAD PASTE	Permet de coller un pad.	p. 48
PAD EXCHANGE	Permet d'échanger les réglages des pads.	p. 49
KIT NAME	Permet de nommer un kit.	p. 47
KIT COPY	Permet de copier un kit.	p. 48
KIT PASTE	Permet de coller un kit.	p. 48
PAD LOCK	Permet d'activer/désactiver PAD LOCK.	p. 63
VISUAL CTRL	Permet d'activer/désactiver VISUAL CTRL SW.	p. 57
LCD/LED	Permet d'accéder à l'écran LCD/LED.	p. 59

Utilisation des effets master

Essayez d'utiliser un effet master (p. 6) qui affectera tous les sons du kit actuel.

1. Frappez les pads pour produire du son.

2. Appuyez sur le bouton de l'effet master à utiliser.



Bouton	Description
Bouton [FILTER]	Permet d'appliquer un effet de filtre.
Bouton [DELAY]	Permet d'appliquer un effet « delay ».
Bouton [S.LOOP]	Permet de créer une boucle à partir d'une brève région du son en cours (Boucleur court).
Bouton [FX]	L'effet sélectionné à partir des types d'effets s'applique.

Le bouton sur lequel vous avez appuyé s'allume et l'effet master s'active.

* Il n'est possible d'appliquer qu'un seul effet master à la fois.

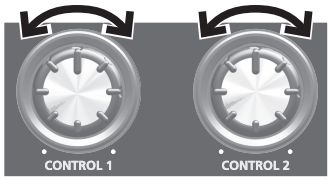
MÉMO

Vous pouvez modifier les réglages de l'effet master (p. 53).

Contrôle de l'effet master en temps réel

Utilisez la commande [CONTROL 1] ou la commande [CONTROL 2] comme suit.

1. Au cours de votre interprétation, tournez la commande [CONTROL 1] ou [CONTROL 2].



Lorsque vous tournez une commande, une modification s'opère en fonction de l'effet master sélectionné.

Par exemple, si un filtre est sélectionné, tourner une commande modifie la réponse en fréquence ou la profondeur de l'effet.

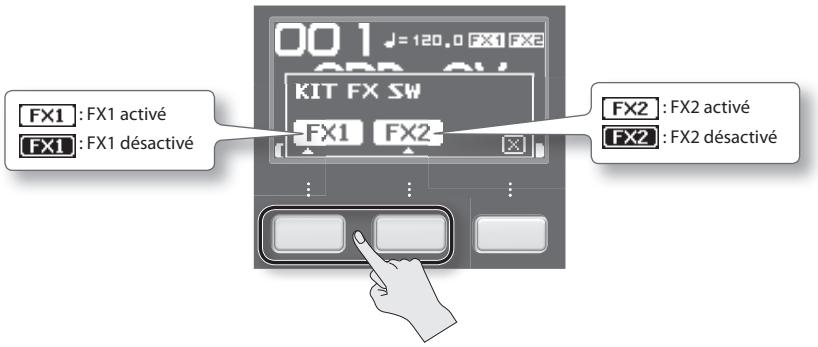
Application d'un effet de kit (KIT FX SW)

Essayez d'appliquer un effet de kit (p. 6) à votre interprétation.

1. À partir de l'écran supérieur, appuyez sur le bouton [F2] (KIT FX).



2. Appuyez sur le bouton [F1] (FX1) ou le bouton [F2] (FX2) pour activer l'effet de kit.



MÉMO

Dans KIT FX (p. 46), vous pouvez activer/désactiver les effets de kit et modifier leurs réglages.

3. Appuyez sur le bouton [F3] (X) pour revenir à l'écran supérieur.



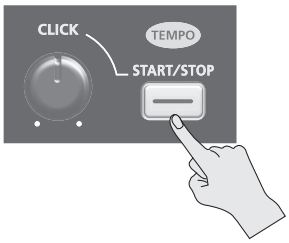
Interprétation avec le son du métronome (CLICK)

L'utilisation du métronome lors de votre interprétation vous garantit de jouer en rythme.

1. Appuyez sur le bouton [START/STOP].

Le bouton [START/STOP] s'allume.

Un « clic » retentit en fonction du tempo, et le témoin TEMPO clignote.



2. Tournez la commande [CLICK] pour régler le volume du son du métronome.



MÉMO

Vous pouvez modifier le type de son du métronome (p. 54).

Réglage du son du métronome

Permet de définir les prises à partir desquelles le son du métronome est émis (casque uniquement/MASTER OUT, etc.).

1. Sélectionnez MENU → SYSTEM → CLICK → OUTPUT.

2. Définissez la destination de la sortie (p. 54).

Modification du tempo (TEMPO)

Pour régler le tempo, procédez comme suit.

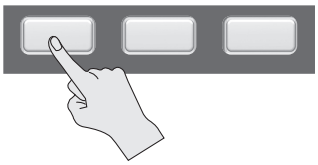
Le son du métronome retentit selon le tempo de l'interprétation défini dans ce menu :

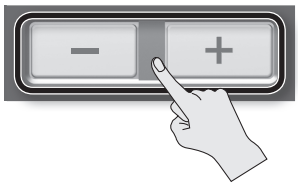
1. À partir de l'écran supérieur, appuyez sur le bouton [F3] (TEMPO).





2. Réglez le tempo.





Bouton	Valeur	Description
Bouton [-] [+]	20 à 260	Réglez le tempo.
Bouton [F1] (TAP)		Définissez le tempo en appuyant plusieurs fois sur le bouton selon le rythme souhaité.

3. Appuyez sur le bouton [F3] (X) pour revenir à l'écran supérieur.



MÉMO

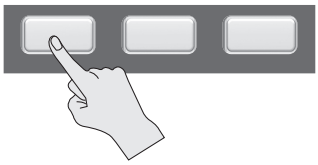
- Vous pouvez utiliser le réglage KIT TEMPO (p. 42) pour définir un tempo pour chaque kit.

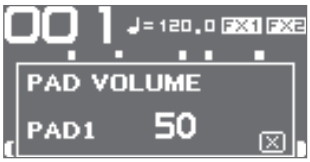
  Lorsque vous sélectionnez un kit, le tempo suit le tempo défini par le réglage KIT TEMPO.
- Vous pouvez synchroniser le tempo de l'onde avec le tempo de l'interprétation et lire l'onde de façon synchronisée avec l'interprétation (p. 43).

Réglage du volume des pads (PAD VOLUME)

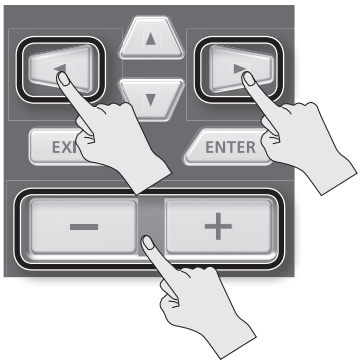
Vous pouvez régler le volume de chaque pad.

1. Dans l'écran supérieur, appuyez sur le bouton [F1] (PADVOL).





2. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner le pad dont vous souhaitez régler le volume, puis utilisez les boutons [-] [+] pour régler son volume.



MÉMO

Vous pouvez aussi utiliser le réglage VOLUME (p. 45) pour régler le volume de chaque pad.

3. Appuyez sur le bouton [F3] (X) pour revenir à l'écran supérieur.

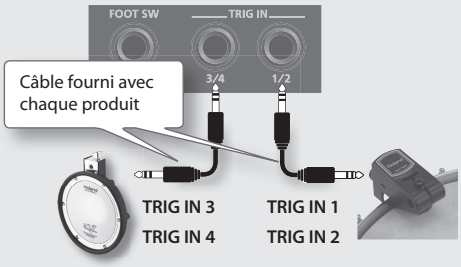


Interprétation à l'aide de pads externes et de commutateurs au pied

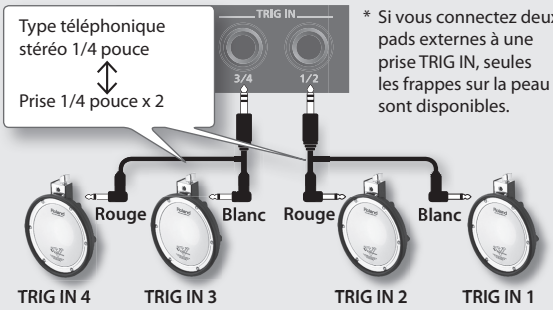
Vous pouvez attribuer des ondes à des pads externes (série PD ; vendus séparément), des déclencheurs de batterie acoustiques (série RT ; vendus séparément) ou à des commutateurs au pied (FS-5U, FS-6 ; vendus séparément), et les utiliser lors de votre interprétation.

Vous trouverez des exemples de connexions classiques sur les illustrations ci-dessous.

Connexion de pads externes ou de déclencheurs de batterie acoustiques



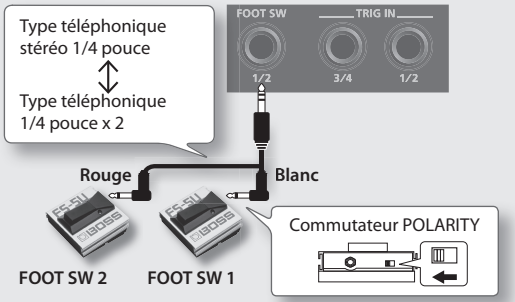
Connexion de deux pads externes à une prise TRIG IN.



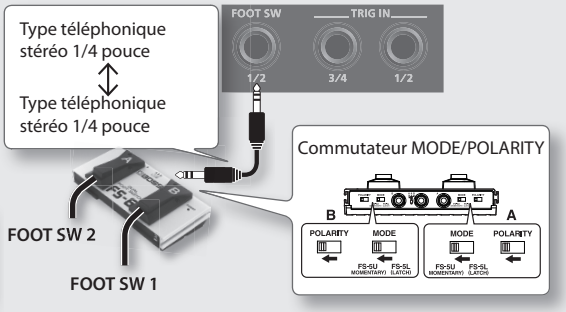
* Si vous connectez deux pads externes à une prise TRIG IN, seules les frappes sur la peau sont disponibles.

Vous pourriez connecter un pad cymbale (série CY ; vendu séparément) ou un pad grosse caisse (série KD ; vendu séparément) à une prise TRIG IN.

Connexion d'un FS-5U



Connexion d'un FS-6



* Le FS-5L ne peut pas être utilisé.

* Si vous utilisez un câble mono pour connecter un seul FS-5U, son fonctionnement sera identique à FOOT SW 1.

1. Connectez vos pads externes aux prises TRIG IN.

Connectez votre commutateur au pied à la prise FOOT SW.

2. Sélectionnez MENU → SETUP → TRIG IN.



Les commutateurs au pied connectés à la prise FOOT SW ne nécessitent pas de procéder aux réglages EXT PAD. Passez à l'étape 4.

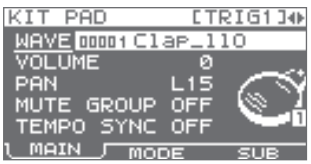
3. Réglez les paramètres pour le type de pad externe que vous avez connecté (p. 62).

4. Sélectionnez le kit que vous souhaitez utiliser (p. 21).

5. Sélectionnez MENU → KIT PAD.

6. Frappez un pad externe pour accéder à l'écran KIT PAD du pad externe.

Pour procéder aux réglages d'un commutateur au pied, appuyez sur le commutateur au pied.



7. Définissez l'onde et le volume (p. 44).

MÉMO

Au lieu d'utiliser un pad externe ou un commutateur au pied pour jouer des sons, vous pouvez également l'utiliser pour modifier les kits ou activer/désactiver un effet de kit (p. 57).

Échantillonnage

Vous pouvez créer des ondes en échantillonnant des sons.

Le SPD-SX propose six méthodes d'échantillonnage différentes.

Méthode d'échantillonnage	Description	Page
BASIC SAMPLING	Permet d'échantillonner sur un seul pad.	p. 29
MULTI PAD	Permet d'échantillonner successivement sur des pads différents.	p. 32
MERGE	Permet de combiner deux ondes en une.	p. 34
WITH FX	Permet d'appliquer un effet à une onde et de la rééchantillonner.	p. 35
CHOP	Permet de subdiviser une onde en plusieurs parties.	p. 36
PERFORM & RECORD	Permet d'enregistrer le son de votre interprétation sur le SPD-SX.	p. 38

Durée d'échantillonnage

Le SPD-SX vous permet d'échantillonner environ 180 minutes de son en stéréo ou environ 360 minutes en mono dans la mémoire interne (y compris les ondes préchargées).

MÉMO

- Vous pouvez consulter la durée d'échantillonnage restante (p. 66).
- La durée d'échantillonnage possible en une seule fois en mode MULTI PAD équivaut approximativement à la moitié de la durée d'échantillonnage disponible restante.

Menu rapide de l'écran de configuration d'échantillonnage

À partir de l'écran de configuration d'échantillonnage du mode BASIC SAMPLING, MULTI PAD, WITH FX ou PERFORM & RECORD, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

Menu	Description
STEREO SW	Sélectionnez cette option pour un échantillonnage en stéréo. Désélectionnez-la pour un échantillonnage en mono.

* Les écrans de préparation de l'échantillonnage des modes MERGE et CHOP n'affichent pas de menu rapide.

Échantillonnage sur un seul pad (BASIC SAMPLING)

Pour échantillonner des sons à partir d'un micro ou d'un périphérique audio sur un seul pad, procédez comme suit :

Préparation de l'échantillonnage

1. Connectez votre source d'échantillonnage (micro ou périphérique audio) (p. 15).

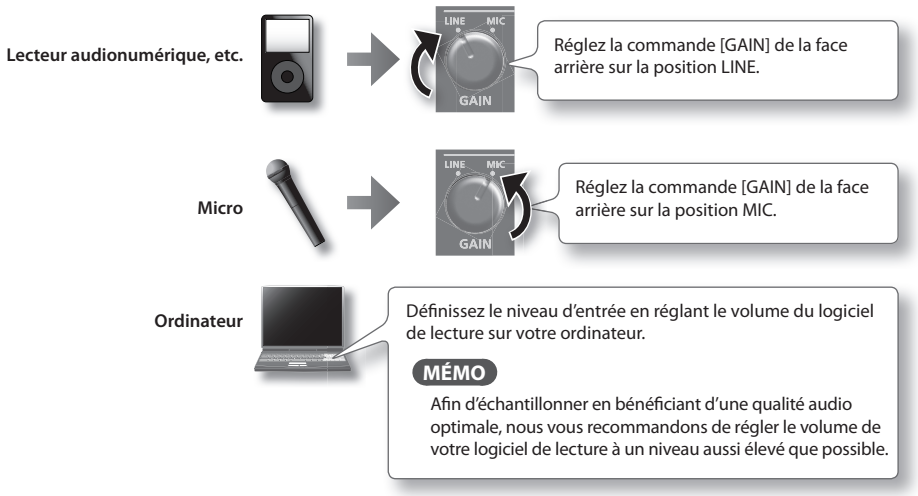
Échantillonnage à partir de votre ordinateur

* Le pilote USB doit être installé sur votre ordinateur (p. 19).

1. Définissez le paramètre MENU → SETUP → OPTION → USB MODE sur « AUDIO/MIDI ».

2. Connectez votre clé USB (disponible dans le commerce) dans le connecteur COMPUTER du SPD-SX pour établir une connexion avec votre ordinateur (p. 19).

2. Définissez le niveau d'entrée adéquat pour le périphérique connecté.



3. Appuyez sur le bouton [SAMPLING] pour accéder à l'écran SAMPLING.

4. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner « BASIC », puis appuyez sur le bouton [ENTER].

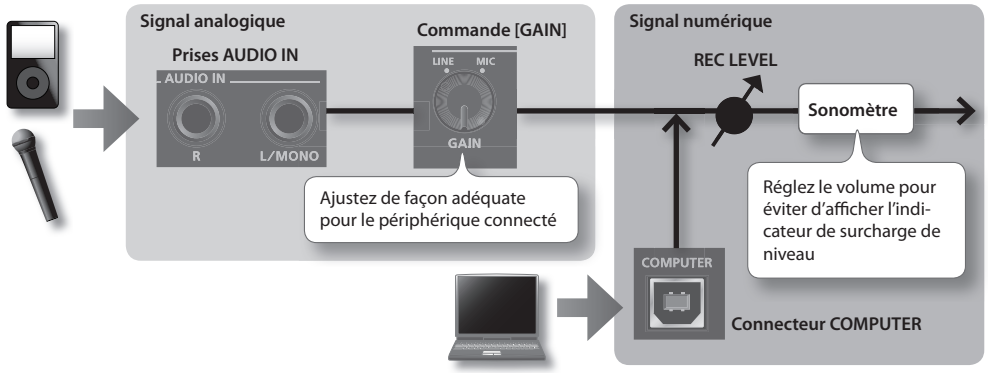
L'écran de configuration d'échantillonnage s'affiche.



5. Utilisez les boutons du curseur [-] [+] pour effectuer les réglages de l'échantillonnage.

Paramètre	Valeur	Description
REC LEVEL	0 à 100	Permet de régler le volume de l'échantillonnage. Permet de produire du son sur le périphérique connecté au SPD-SX et de régler le volume jusqu'à ce qu'il soit aussi élevé que possible sans afficher l'indicateur de surcharge de niveau. **Sonomètre**  **Indicateur de surcharge de niveau**
AUTO START	OFF, 1 à 15	Lorsque vous appuyez sur le bouton [F2] (START), l'échantillonnage démarre dès que le niveau du signal d'entrée dépasse le niveau défini dans ce menu. Si le paramètre est réglé sur « OFF » (Désactivé), l'échantillonnage débute dès que vous appuyez sur le bouton [F2] (START).
➡	KIT001 à 100, PAD1 à 9	Permet de définir le kit et le pad auquel l'onde échantillonnée est attribuée. * Vous ne pouvez sélectionner qu'un pad vide auquel aucune onde n'a été attribuée.

Flux du signal



Démarrage de l'échantillonnage

6. Appuyez sur le bouton [F1] (STBY).

L'écran d'attente d'échantillonnage s'affiche.

7. Démarrez l'échantillonnage.

Si vous définissez AUTO START sur « OFF » à l'étape 5

L'échantillonnage débute dès que vous appuyez sur le bouton [F2] (START). Produisez du son sur le périphérique connecté au SPD-SX.

Au cours de l'échantillonnage, l'écran indique « NOW SAMPLING... » (Échantillonnage en cours).

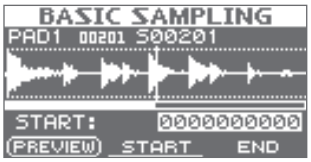
Si vous définissez AUTO START sur toute autre option que « OFF » à l'étape 5

Produisez du son sur le périphérique connecté au SPD-SX. L'échantillonnage débute dès que le niveau du signal d'entrée dépasse le niveau défini par AUTO START.

Au cours de l'échantillonnage, l'écran indique « NOW SAMPLING... » (Échantillonnage en cours).

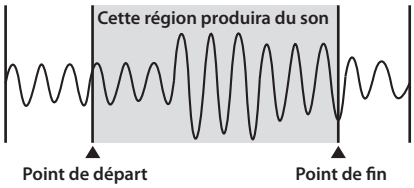
8. Appuyez sur le bouton [F3] (STOP) lorsque vous souhaitez arrêter l'échantillonnage.

L'écran de résultat d'échantillonnage s'affiche.



Enregistrement des ondes échantillonnées.

9. Utilisez les boutons de fonctions et les boutons [-] [+] pour ajuster la région de l'onde à émettre.

Bouton	Description	
Bouton [F1] (PREVIEW)	Permet de lire l'onde réglée.	
Bouton [F2] (START)	Permet de régler le point de départ (le point où l'émission de l'onde commence). Utilisez les boutons [-] [+] pour procéder aux réglages.	
Bouton [F3] (END)	Permet de régler le point de fin (le point où l'émission de l'onde se termine). Utilisez les boutons [-] [+] pour procéder aux réglages.	

Si vous décidez de ne pas enregistrer l'onde échantillonnée, appuyez sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

10. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Le son échantillonné est alors enregistré sous la forme d'une onde.

MÉMO

Un nom et un numéro d'onde sont automatiquement attribués à l'onde enregistrée.

Vous pouvez afficher les ondes dans l'écran WAVE LIST (p. 64).

11. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir à l'écran supérieur.

Si vous souhaitez poursuivre l'échantillonnage, appuyez sur le bouton [SAMPLING].

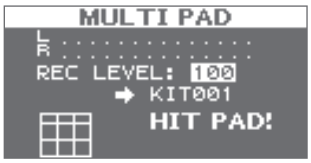
Échantillonnage successif sur des pads différents (MULTI PAD)

Pour échantillonner des sons à partir d'un micro ou d'un périphérique audio successivement sur des pads différents, procédez comme suit :

Préparation de l'échantillonnage

1. **Connectez votre source d'échantillonnage (micro ou périphérique audio) (p. 15).**
2. **Réglez le niveau d'entrée du son à partir du périphérique connecté (p. 29).**
3. **Appuyez sur le bouton [SAMPLING] pour accéder à l'écran SAMPLING.**
4. **Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner « MULTI », puis appuyez sur le bouton [ENTER].**

   L'écran de configuration d'échantillonnage s'affiche.

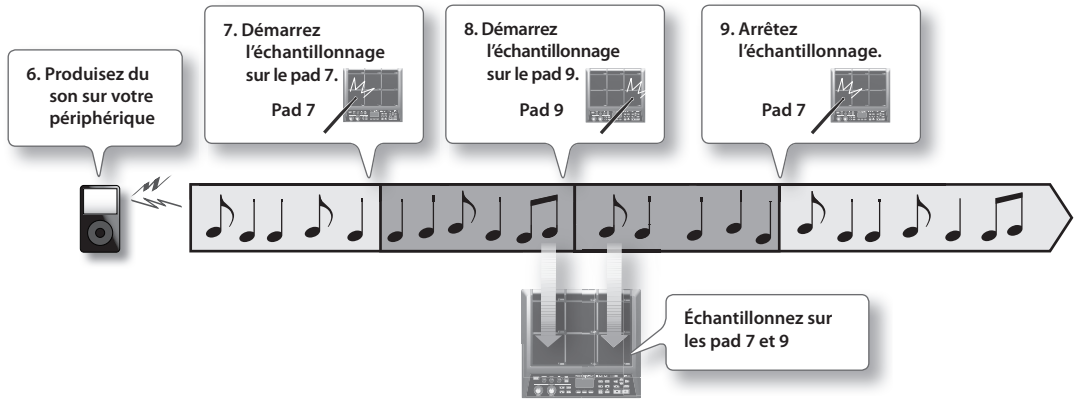


5. **Utilisez les boutons du curseur [-] [+] pour effectuer les réglages de l'échantillonnage.**

Paramètre	Valeur	Description
REC LEVEL	0 à 100	Permet de régler le volume de l'échantillonnage. Permet de produire du son sur le périphérique connecté au SPD-SX et de régler le volume jusqu'à ce qu'il soit aussi élevé que possible sans afficher l'indicateur de surcharge de niveau. **Sonomètre**  **Indicateur de surcharge de niveau**
➡	KIT001 à 100	Permet de spécifier le kit auquel les ondes échantillonnées sont attribuées. * Vous ne pouvez sélectionner qu'un kit vide auquel aucune onde n'a été attribuée pour aucun des pads.

Démarrage de l'échantillonnage

Exemple : échantillonnage sur les pad 7 et 9



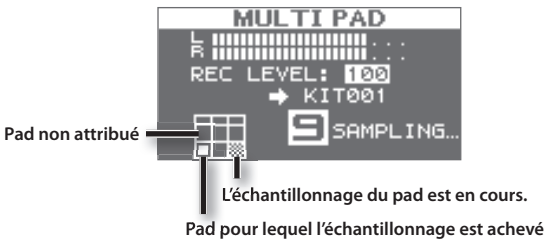
6. **Produisez du son sur le périphérique connecté.**

7. **Pour démarrer l'échantillonnage, frappez le pad sur lequel vous souhaitez effectuer un échantillonnage.**

8. **Frappez le pad suivant sur lequel vous souhaitez effectuer un échantillonnage.**

L'échantillonnage du premier pad que vous avez frappé s'interrompt et l'échantillonnage du pad que vous avez frappé ensuite débute.

L'écran indique l'état de chaque pad.



MÉMO

L'échantillonnage de ce pad s'interrompt lorsque vous appuyez sur le bouton [ENTER] ou lorsque vous frappez une nouvelle fois le pad dont l'échantillonnage est en cours.

Vous pouvez poursuivre l'échantillonnage en frappant un pad auquel rien n'est encore attribué.

9. **Pour mettre fin à l'échantillonnage, frappez l'un des pads dont l'échantillonnage est déjà terminé.**

L'échantillonnage s'achève et l'écran de résultat d'échantillonnage s'affiche.



MÉMO

Si vous frappez un pad pour lequel un échantillon est déjà attribué, l'onde attribuée au pad en question est jouée.

Enregistrement des ondes échantillonnées

10. **Enregistrez les ondes échantillonnées (p. 31).**

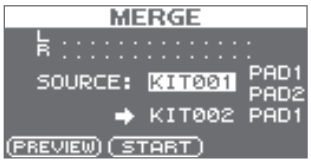
Combinaison de deux ondes en une (MERGE)

Pour combiner deux ondes attribuées à des pads du même kit en une seule onde, procédez comme suit.
Les ondes combinées sont enregistrées en stéréo.

Préparation de l'échantillonnage

1. Appuyez sur le bouton [SAMPLING] pour accéder à l'écran SAMPLING.

2. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner « MERGE », puis appuyez sur le bouton [ENTER].
L'écran de configuration d'échantillonnage s'affiche.



3. Utilisez les boutons du curseur [-] [+] pour effectuer les réglages de l'échantillonnage.

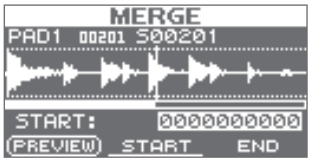
Paramètre	Valeur	Description
SOURCE	KIT001 à 100, PAD1 à 9	À partir d'un seul kit, sélectionnez les deux ondes à combiner.
➡	KIT001 à 100, PAD1 à 9	Permet de sélectionner le kit et le pad auxquels l'onde combinée est attribuée. * Vous ne pouvez sélectionner qu'un pad vide auquel aucune onde n'a été attribuée.

MÉMO

Vous pouvez appuyer sur le bouton [F1] (PREVIEW) pour écouter le son des ondes combinées.

Démarrage de l'échantillonnage

4. Appuyez sur le bouton [F2] (START) pour démarrer l'échantillonnage.
À la fin de l'échantillonnage, l'écran de résultat d'échantillonnage s'affiche.



Enregistrement des ondes échantillonnées

5. Enregistrez les ondes échantillonnées (p. 31).

Rééchantillonnage avec effets (WITH FX)

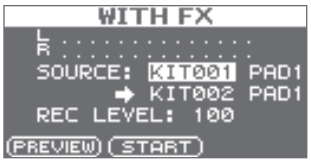
Pour appliquer un effet de kit et un effet master à un échantillon, puis rééchantillonner le résultat, procédez comme suit :

Préparation de l'échantillonnage

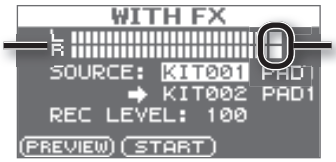
1. Appuyez sur le bouton [SAMPLING] pour accéder à l'écran SAMPLING.

2. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner « WITH FX », puis appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran de configuration d'échantillonnage s'affiche.



3. Utilisez les boutons du curseur [-] [+] pour effectuer les réglages de l'échantillonnage.

Paramètre	Valeur	Description
SOURCE	KIT001 à 100, PAD1 à 9	À partir d'un seul kit, sélectionnez l'onde auquel vous souhaitez appliquer les effets. Lors du démarrage de l'échantillonnage, l'effet de kit pour le kit sélectionné en tant que SOURCE s'applique.
➡	KIT001 à 100, PAD1 à 9	Permet de sélectionner le kit et le pad auxquels l'onde à laquelle vous avez appliqué des effets doit être attribuée. * Vous ne pouvez sélectionner qu'un pad vide auquel aucune onde n'a été attribuée.
REC LEVEL	0 à 100	Réglez le volume d'échantillonnage. Permet de lire l'onde que vous souhaitez rééchantillonner et de régler le volume jusqu'à ce qu'il soit aussi élevé que possible sans afficher l'indicateur de surcharge de niveau. Vous pouvez écouter l'onde actuellement sélectionnée en appuyant sur le bouton [F1] (PREVIEW). **Sonomètre**  **Indicateur de surcharge de niveau**

4. Activez l'effet master à appliquer (p. 22).

Démarrage de l'échantillonnage

5. Appuyez sur le bouton [F2] (START) pour démarrer l'échantillonnage.

À la fin de l'échantillonnage, l'écran de résultat d'échantillonnage s'affiche.



Enregistrement des ondes échantillonnées

6. Enregistrez les ondes échantillonnées (p. 31).

Division d'une onde (CHOP)

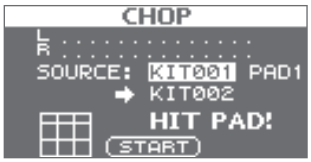
Pour créer de nouvelles ondes en divisant (CHOP) une onde existante, procédez comme suit.

Préparation de l'échantillonnage

1. Appuyez sur le bouton [SAMPLING] pour accéder à l'écran SAMPLING.

2. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner « CHOP », puis appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran de configuration d'échantillonnage s'affiche.

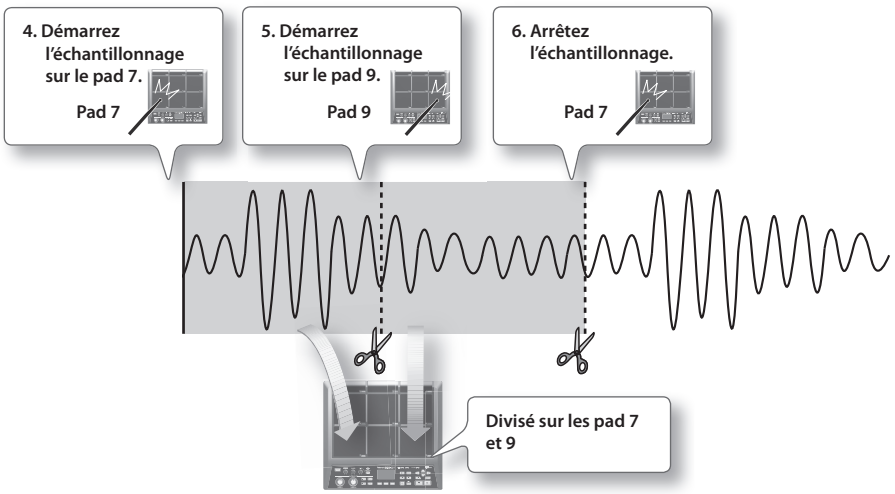


3. Utilisez les boutons du curseur [-] [+] pour effectuer les réglages de l'échantillonnage.

Paramètre	Valeur	Description
SOURCE	KIT001 à 100, PAD1 à 9	Sélectionnez l'onde d'origine à diviser.
➡	KIT001 à 100	Permet de sélectionner le kit auquel les ondes divisées doivent être attribuées. * Vous ne pouvez sélectionner qu'un kit vide auquel aucune onde n'a été attribuée pour aucun des pads.

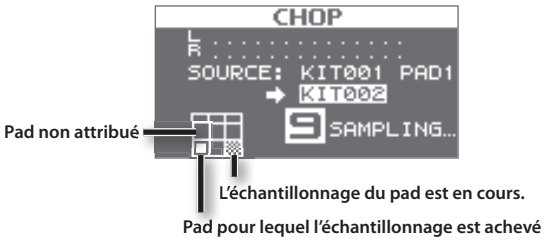
Démarrage de l'échantillonnage

Exemple : divisé sur les pad 7 et 9



4. Pour démarrer l'échantillonnage, frappez le premier pad sur lequel vous souhaitez effectuer un échantillonnage.

Pour commencer l'échantillonnage à mi-chemin dans une onde, appuyez sur le bouton [F2] (START) pour démarrer la lecture de l'onde, puis frappez un pad au moment où vous souhaitez que l'échantillonnage démarre.



5. Au moment où vous souhaitez diviser l'échantillon, frappez le pad sur lequel vous souhaitez échantillonner.

L'échantillonnage du premier pad que vous avez frappé s'interrompt et l'échantillonnage du pad que vous avez frappé ensuite débute.

MÉMO

L'échantillonnage de ce pad s'interrompt lorsque vous appuyez sur le bouton [ENTER] ou lorsque vous frappez une nouvelle fois le pad dont l'échantillonnage est en cours.

Vous pouvez poursuivre l'échantillonnage en frappant un pad auquel rien n'est encore attribué.

6. Pour mettre fin à l'échantillonnage, frappez l'un des pads dont l'échantillonnage est déjà terminé.

L'échantillonnage s'achève et l'écran de résultat d'échantillonnage s'affiche.



MÉMO

Si vous frappez un pad pour lequel un échantillon est déjà attribué, l'onde attribuée au pad en question est jouée.

Enregistrement des ondes échantillonnées

7. Enregistrez les ondes échantillonnées (p. 31).

Enregistrement du son d'une interprétation avec le SPD-SX (PERFORM & RECORD)

Le son de votre interprétation sur le SPD-SX peut être enregistré et sauvegardé sous la forme d'une onde.

Préparation de l'échantillonnage

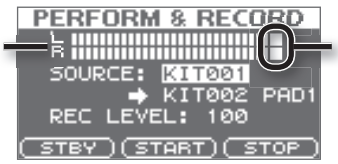
1. Appuyez sur le bouton [SAMPLING] pour accéder à l'écran SAMPLING.

2. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner « RECORDING », puis appuyez sur le bouton [ENTER].

L'écran de configuration d'échantillonnage s'affiche.



3. Utilisez les boutons du curseur [-] [+] pour effectuer les réglages de l'échantillonnage.

Paramètre	Valeur	Description
SOURCE	KIT001 à 100	Appuyez sur le kit que vous souhaitez utiliser.
➡	KIT001 à 100	Permet de sélectionner le kit et le pad auxquels l'interprétation enregistrée doit être attribuée. * Vous ne pouvez sélectionner qu'un pad vide auquel aucune onde n'a été attribuée.
REC LEVEL	0 à 100	Permet de régler le volume d'échantillonnage. Frappez les pads et réglez le volume jusqu'à ce qu'il soit aussi élevé que possible sans afficher l'indicateur de surcharge de niveau. Sonomètre  Indicateur de surcharge de niveau

4. Appuyez sur le bouton [F1] (STBY).

Démarrage de l'échantillonnage

5. Appuyez sur le bouton [F2] (START) pour démarrer l'échantillonnage.

Jouez sur le SPD-SX.

Au cours de l'échantillonnage, l'écran indique « NOW SAMPLING... » (Échantillonnage en cours).

6. Appuyez sur le bouton [F3] (STOP) lorsque vous souhaitez arrêter l'échantillonnage.

L'écran de résultat d'échantillonnage s'affiche.



Enregistrement des ondes échantillonnées

7. Enregistrez les ondes échantillonnées (p. 31).

Importation de fichiers audio

Les fichiers audio (WAV/AIFF) peuvent être importés et lus à partir d'une clé USB ou de votre ordinateur sur le SPD-SX sous la forme d'ondes.

Fichiers audio pouvant être importés dans le SPD-SX

Format de fichier	Les fichiers portant l'extension WAV ou AIF/AIFF
Débit binaire	16 bits
Taux d'échantillonnage	44,1 kHz

Mise en garde lors de l'importation de fichiers audio

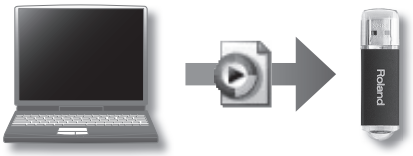
- Les noms de fichiers d'une longueur supérieure à douze caractères ne s'afficheront pas correctement.
- Les points de boucle définis dans les fichiers AIFF sont désactivés.
- Si vous essayez d'importer un fichier WAV/AIFF dans un format non pris en charge par le SPD-SX, un message d'erreur indiquant « UNSUPPORTED FORMAT » (FORMAT NON PRIS EN CHARGE) s'affiche, car le fichier ne peut pas être importé.
- Les fichiers audio compressés (WAV/AIFF) ne peuvent pas être importés.
- Les fichiers audio d'une durée inférieure à 10 ms peuvent ne pas être lus correctement.

Importation de fichiers audio à partir d'une clé USB (WAVE IMPORT)

Pour importer un fichier audio à partir d'une clé USB dans le SPD-SX, procédez comme suit :

* Utilisez une clé USB vendue par Roland. Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si d'autres produits sont utilisés.

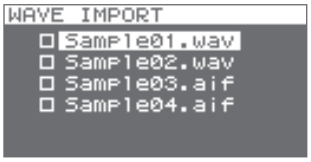
1. Copiez le fichier audio que vous souhaitez importer à la racine (tout en haut) de votre clé USB.



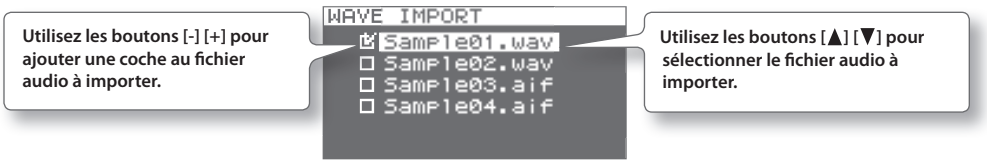
2. Connectez votre clé USB dans le connecteur USB MEMORY du SPD-SX (p. 18).

3. Sélectionnez MENU → UTILITY → WAVE IMPORT.

L'écran WAVE IMPORT s'affiche.



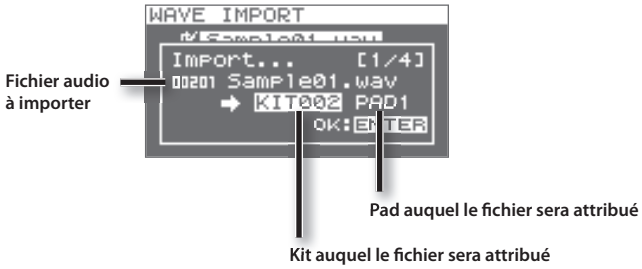
4. Utilisez les boutons [▲] [▼] et les boutons [-] [+] pour sélectionner le fichier audio à importer.



5. Appuyez sur le bouton [ENTER].

6. Utilisez les boutons [◀] [▶] et les boutons [-] [+] pour sélectionner le kit et le pad auquel vous souhaitez attribuer le fichier audio.

* Vous ne pouvez sélectionner qu'un kit vide ne contenant aucune onde pour aucun des pads.



7. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Le fichier audio est importé.

Si vous souhaitez importer plusieurs fichiers audio, répétez les étapes 6 et 7 pour définir la destination de l'attribution pour chaque fichier audio.

MÉMO

Les numéros d'onde sont attribués automatiquement aux ondes importées.

Vous pouvez afficher ces ondes dans l'écran WAVE LIST (p. 64).

Menu rapide de l'écran WAVE IMPORT

À partir de l'écran WAVE IMPORT, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

Menu	Description
REMAINING MEM	Indique la quantité de mémoire interne restante et la quantité de temps restante pour l'échantillonnage.

Importation de fichiers audio à partir de votre ordinateur

Le logiciel « SPD-SX Wave Manager » que vous trouverez sur le CD-ROM fourni vous permet d'importer des fichiers audio de votre ordinateur sur le SPD-SX sous la forme d'ondes.

* Si vous souhaitez utiliser SPD-SX Wave Manager, définissez USB MODE sur « WAVE MGR » (p. 63)

SPD-SX Wave Manager

- Les fichiers audio (WAV/AIFF) enregistrés sur votre ordinateur peuvent être importés sous la forme d'ondes SPD-SX.
- Les fichiers WAV/AIFF de votre ordinateur peuvent être attribués directement à un kit.
- Vous pouvez modifier le nom du kit et de l'onde.

MÉMO

Pour plus d'informations sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous à la documentation d'aide fournie avec le logiciel SPD-SX Wave Manager.

1. Installez SPD-SX Wave Manager.

Pour plus d'informations sur l'installation de SPD-SX Wave Manager, reportez-vous au fichier « ReadmeEN.txt » que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.

2. Connectez le SPD-SX à votre ordinateur (p. 18).

3. Démarrez SPD-SX Wave Manager.

Windows	Cliquez sur [Démarrer], puis déplacez le curseur de la souris sur [Tous les programmes], puis sur [SPD-SX Wave Manager] et cliquez sur [SPD-SX Wave Manager].
Mac OS X	Dans [Applications], double-cliquez sur [SPD-SX Wave Manager].

4. Sélectionnez le lecteur SPD-SX.

La boîte de dialogue « Select Storage » s'affiche.



A l'aide de la liste déroulante de la boîte de dialogue « Select Storage », sélectionnez le lecteur [SPD-SX], puis cliquez sur [OK].

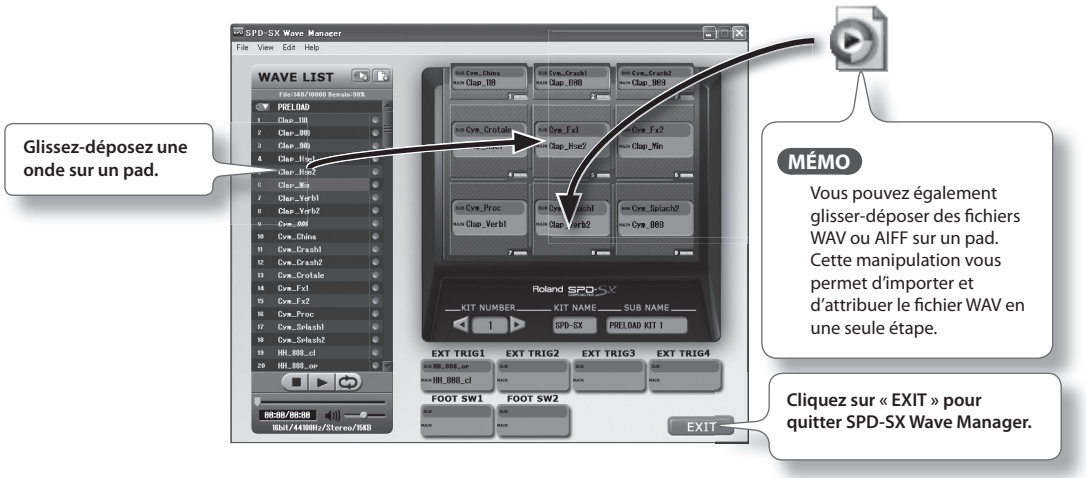
* La lettre de lecteur du SPD-SX peut changer en fonction du système d'exploitation de votre ordinateur.

5. Importez des fichiers audio dans le SPD-SX.

Importation d'ondes dans le SPD-SX



Attribution d'une onde à un pad



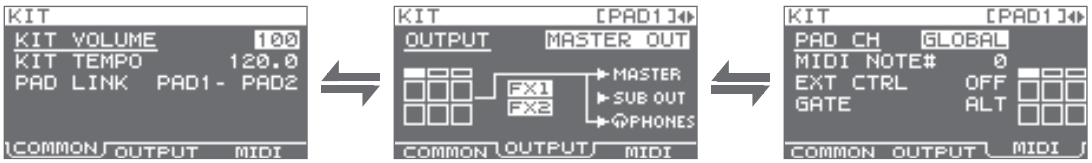
Personnalisation d’un kit

Pour personnaliser un kit, procédez comme suit. Vous pouvez attribuer l’onde de votre choix à chaque pad et définir son mode d’émission :

Réglages pour l’ensemble du kit (KIT)

Ce menu vous permet d’effectuer les réglages globaux pour l’ensemble du kit, comme le volume et la sortie. Pour plus d’informations sur la procédure, reportez-vous à la rubrique « Procédure de base pour la modification des réglages » (p. 16).

1. Sélectionnez MENU → KIT.



2. Modifiez les paramètres.

Menu rapide de l’écran KIT

À partir de l’écran KIT, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

Menu	Description	Page
KIT NAME	Permet de modifier le nom du kit.	p. 47
KIT COPY	Permet de copier un kit.	p. 48
KIT PASTE	Permet de coller un kit.	p. 48
KIT INIT	Permet d’initialiser un kit.	p. 49
MULTI VIEW	Permet d’afficher les réglages du paramètre sélectionné pour tous les pads.	-
PAD LOCK	Permet d’activer/désactiver PAD LOCK.	p. 63
SET ALL PAD	Permet de copier le réglage d’un paramètre pour tous les pads.	p. 47
PAD COPY	Permet de copier un pad.	p. 48
PAD PASTE	Permet de coller un pad.	p. 48
PAD EXCHANGE	Permet d’échanger les paramètres des pads.	p. 49
PAD INIT	Permet d’initialiser un pad.	p. 49
TEMPO MATCH	Définit le tempo du kit sous la forme d’une valeur de tempo calculée en fonction de la longueur de l’onde.	p. 43

* Sur certaines pages de l’écran KIT, certains éléments du menu rapide ne s’affichent pas.

Réglage du volume du kit et du tempo (COMMON)

Ce menu vous permet de régler le volume global et le tempo de l’ensemble du kit.

Paramètre	Valeur	Description
KIT VOLUME	0 à 100	Permet de régler le volume de l’ensemble du kit.
KIT TEMPO	20 à 260	Permet de définir le tempo du kit.
PAD LINK	OFF, PAD1 à PAD9, TRIG1 à 4, FS1, FS2	Permet de faire retentir deux pads simultanément. En frappant l’un des pads définis, vous faites retentir les deux pads simultanément.

Synchronisation d'une onde avec le tempo d'interprétation

En définissant le tempo de l'onde (WAVE TEMPO), vous pouvez jouer l'onde en synchronisation avec le tempo de l'interprétation.

1. **Frappez un pad afin de sélectionner l'onde à synchroniser.**
2. **À partir de l'écran KIT, sélectionnez QUICK MENU → TEMPO MATCH.**
3. **Utilisez les boutons [▲] [▼] et les boutons [-] [+] pour définir le tempo de l'onde.**

Paramètre	Valeur	Description
TEMPO (WAVE TEMPO)	20 à 260	Ce réglage permet de définir le tempo de l'onde.
BEAT	1/4 à 16/4, 1/8 à 16/8	Permet de définir la métrique de l'onde (BEAT) et le nombre de mesures qu'il contient (MEASURE).
MEASURE	1 à 999	Le tempo de l'onde est calculé automatiquement en fonction de ces réglages. Vous pouvez également modifier la valeur du tempo de l'onde après qu'elle a été calculée.

4. **Activez TEMPO SYNC (p. 45).**
   * Si la lecture continue pendant une longue période de temps peut entraîner une perte de synchronisation.

Définition du tempo du kit en fonction du tempo de l'onde.

Pour définir le tempo du kit (KIT TEMPO) en fonction du réglage du tempo de l'onde.

1. **Frappez un pad pour sélectionner une onde dont vous avez défini le tempo de l'onde.**
2. **À partir de l'écran KIT, sélectionnez QUICK MENU → TEMPO MATCH.**
3. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Le réglage KIT TEMPO (p. 42) est défini sur la même valeur que le tempo de l'onde.

Attributions de sortie (OUTPUT)

Ce menu vous permet de définir la ou les prise(s) à partir desquelles le son de chaque pad est émis.

Paramètre	Valeur	Description
OUTPUT	MASTER OUT	Le son est émis à partir des prises MASTER OUT et de la prise PHONES.
	KIT FX1	Permet d'appliquer un effet de kit (FX1) et d'émettre le son à partir des prises MASTER OUT et de la prise PHONES.
	KIT FX2	Permet d'appliquer un effet de kit (FX2) et d'émettre le son à partir des prises MASTER OUT et de la prise PHONES.
	SUB OUT	Le son est émis à partir des prises SUB OUT et de la prise PHONES.
	PHONES ONLY	Le son est émis à partir de la prise PHONES.

Paramètres MIDI (MIDI)

Ce menu vous permet de définir tous les paramètres MIDI pour chaque pad. Reportez-vous à la rubrique « Réglages MIDI pour chaque pad (MIDI) » (p. 67).

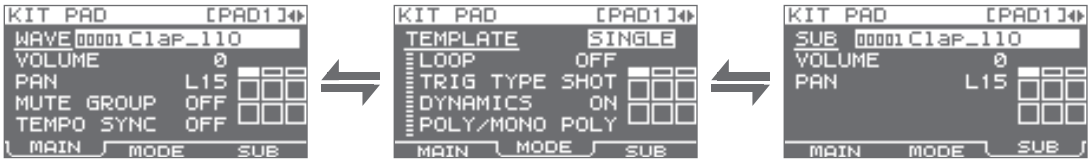
Définition du mode d'émission d'une onde (KIT PAD)

Vous pouvez définir le mode d'émission d'une onde pour chaque pad. Pour plus d'informations sur la procédure, reportez-vous à la rubrique « Procédure de base pour la modification des réglages » (p. 16).

MÉMO

Vous pouvez attribuer deux ondes (ONDE et SOUS-ONDE) à un pad et les jouer simultanément.

1. Sélectionnez MENU → KIT PAD.



2. Modifiez les paramètres.

Menu rapide de l'écran KIT PAD

À partir de l'écran KIT PAD, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

Menu	Description	Page
MULTI VIEW	Permet d'afficher les réglages du paramètre sélectionné pour tous les pads.	-
PAD LOCK	Permet d'activer/désactiver PAD LOCK.	p. 63
SET ALL PAD	Permet de copier le réglage d'un paramètre pour tous les pads.	p. 47
PAD COPY	Permet de copier un pad.	p. 48
PAD PASTE	Permet de coller un pad.	p. 48
PAD EXCHANGE	Permet d'échanger les paramètres des pads.	p. 49
PAD INIT	Permet d'initialiser un pad.	p. 49
WAVE LIST	Permet d'accéder à l'écran WAVE LIST.	p. 64
WAVE NAME	Permet de renommer une onde.	p. 47
WAVE START/END	Permet d'attribuer le point de départ et de fin de l'onde.	p. 50
WAVE NORMALIZE	Permet de régler le volume d'une onde.	p. 50
WAVE PITCH	Permet de régler la hauteur du son d'une onde.	p. 50
WAVE REVERSE	Permet de créer une onde en lecture inversée.	p. 51
WAVE TRUNCATE	Permet de supprimer la portion superflue d'une onde.	p. 51

Sélection de l'onde lue par un pad (MAIN)

Ce menu vous permet de procéder à des réglages de base, par exemple sélectionner l'onde jouée par un pad et définir son volume.

Paramètre	Valeur	Description
WAVE	00001 à 10000	Permet de sélectionner l'onde lue par un pad. **MÉMO** • Le SPD-SX contient des ondes préchargées. • Les ondes préchargées sont également enregistrées sur le CD-ROM fourni. Si vous souhaitez utiliser les ondes préchargées d'origine fournies avec l'appareil, chargez les ondes à partir d'une clé USB ou de votre ordinateur personnel (p. 39). • Les ondes peuvent également être sélectionnées à partir du menu rapide de l'écran WAVE LIST. • En maintenant enfoncé le bouton [PAD CHECK] et en utilisant les boutons [-] [+], vous pouvez sélectionner l'onde par pas de 10.
VOLUME	0 à 100	Permet de régler le volume du pad. **MÉMO** Vous pouvez également définir le VOLUME à partir de l'écran supérieur (p. 26).
PAN	L15–CENTER–R15	Permet de régler l'effet stéréo (équilibre gauche/droite) du son.
MUTE GROUP	OFF, 1 à 9	Les pads pour lesquels le même numéro est défini dans ce menu appartiennent au même groupe d'exclusion. Si vous frappez un pad, les autres pad qui émettaient du son auparavant et appartenant au même groupe d'exclusion deviennent muets. Seul le pad du groupe d'exclusion frappé en dernier est alors audible. Attribuez le même groupe d'exclusion aux pads qui ne doivent pas être audibles simultanément. * Les témoins de tous les pads du même groupe d'exclusion s'allument.
TEMPO SYNC	OFF, ON	Si ce paramètre est réglé sur « ON », la vitesse de lecture de l'onde est modifiée en fonction du tempo de l'interprétation. * Des modifications importantes de la vitesse de lecture peuvent affecter la qualité sonore.

Définition de l'émission du son (MODE)

Ce menu vous permet de définir le mode d'émission d'une onde.

Paramètre	Valeur	Description
TEMPLATE	Permet de définir le mode d'émission d'une onde. * Si vous définissez le paramètre TEMPLATE, les paramètres MODE sont définis sur des valeurs adéquates.	
	SINGLE	Sélectionnez ce réglage pour les sons utilisés pour jouer des notes uniques, comme les sons de percussions.
	PHRASE	Sélectionnez ce réglage pour les phrases comportant un tempo.
	LOOP	Sélectionnez ce réglage lorsque que vous souhaitez que l'onde soit émise plusieurs fois.
LOOP	OFF, ON, x2, x4, x8	Permet de définir le nombre de fois qu'une onde doit être répétée. Si ce paramètre est réglé sur « ON », l'onde est répétée indéfiniment.
TRIG TYPE	Permet de définir le mode d'émission de l'onde lorsque vous frappez le pad.	
	SHOT	L'onde est émise à chaque fois que vous frappez le pad.
	ALT	L'onde démarre ou s'arrête alternativement à chaque fois que vous frappez le pad.
DYNAMICS	OFF, ON	Réglez ce paramètre sur « ON » pour modifier le volume en fonction de la vélocité de jeu. Lorsque ce paramètre est réglé sur « OFF », le son est produit à un volume constant.
POLY/MONO	Permet de définir si l'onde sera jouée de façon polyphonique ou monophonique.	
	MONO	Des lectures répétées rendent le son précédent muet.
	POLY	Les sons joués plusieurs fois se superposent au son précédent.

Lecture de l'onde secondaire (SUB)

Ce menu vous permet d'effectuer des réglages pour l'onde secondaire (sous-onde).

Procédez à ce réglage lorsque vous souhaitez que deux ondes retentissent simultanément à partir d'un seul pad.

Paramètre	Valeur	Description
SUB	00001 à 10000	Permet de sélectionner l'onde à jouer par le pad. **MÉMO** • Le SPD-SX contient des ondes préchargées. • Les ondes préchargées sont également enregistrées sur le CD-ROM fourni. Si vous souhaitez utiliser les ondes préchargées d'origine fournies avec l'appareil, chargez les ondes à partir d'une clé USB ou de votre ordinateur personnel (p. 39). • En maintenant enfoncé le bouton [PAD CHECK] et en utilisant les boutons [-] [+], vous pouvez sélectionner l'onde par pas de 10.
VOLUME	0 à 100	Permet de régler le volume de la sous-onde.
PAN	L15–CENTER–R15	Permet de régler l'effet stéréo (équilibre gauche/droite) du son.

La sous-onde est émise en fonction des réglages suivants.

Paramètre	Valeur
MUTE GROUP	Réglage identique à MAIN (p. 45)
TEMPO SYNC	OFF
LOOP	OFF

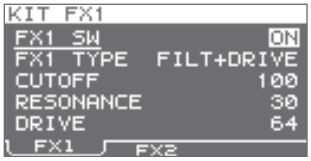
Paramètre	Valeur
TRIG TYPE	OFF
DYNAMICS	Réglage identique à MAIN (p. 45)
POLY/MONO	MONO

Application d'un effet de kit (KIT FX)

Les effets de kit proposent un panel de 20 types d'effets différents.

Deux effets de kit (FX1 et FX2) peuvent être appliqués à chaque kit.

1. Sélectionnez MENU → KIT FX.



2. Permet d'activer l'effet de kit.

Activez FX1 SW pour activer FX1, et activez FX2 SW pour activer FX2.

MÉMO

Vous pouvez également activer/désactiver les effets de kit à partir de l'écran supérieur (p. 23).

3. Modifiez les paramètres.

Lorsque vous modifiez le type d'effet (FX1 TYPE ou FX2 TYPE), les paramètres modifiables pour chaque type d'effet s'affichent.

Pour plus d'informations sur les types d'effets et leurs paramètres, reportez-vous au Guide des effets.

Pour plus d'informations sur la procédure, reportez-vous à la rubrique « Procédure de base pour la modification des réglages » (p. 16).

MÉMO

Vous pouvez télécharger le Guide des effets sur le site Web Roland.

Rendez-vous sur l'adresse suivante, sélectionnez « Modes d'emploi » et recherchez le nom de modèle « SPD-SX ».

http://www.roland.com/support/en/

Copie des réglages des paramètres pour tous les pads (SET ALL PAD)

Pour copier la valeur du paramètre sélectionné à tous les pads du même kit, procédez comme suit :

1. Dans l'un des écrans KIT PAD, déplacez le curseur sur le paramètre à copier.

2. Sélectionnez QUICK MENU → SET ALL PAD.

3. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation s'affiche.

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [ENTER].

La valeur est copiée sur tous les pads du même kit.

Attribution d'un nom (NAME)

Pour attribuer un nom à un kit ou à une onde, procédez comme suit :

1. À partir de l'écran KIT (ou l'écran supérieur), sélectionnez QUICK MENU → KIT NAME.

L'écran NAME s'affiche.



* L'écran NAME s'affiche également pour d'autres éléments de menu rapide (WAVE NAME (p. 64), CHAIN NAME (p. 56)).

2. Saisissez le nom.

Bouton	Description
Boutons [-] [+]	Modifiez les caractères.
Boutons du curseur	Déplacez le curseur sur le caractère à modifier.
Bouton [F1] (A▶a▶1!)	Permet d'inverser le type du caractère situé sous le curseur de majuscule en minuscule et de nombre en symbole.
Bouton [F2] (INSERT)	Permet d'insérer un espace sous le curseur et de décaler les caractères suivants d'un cran vers la droite.
Bouton [F3] (DELETE)	Permet de supprimer le caractère situé sous le curseur et de décaler les caractères suivants d'un cran vers la gauche.

MÉMO

Il est possible d'attribuer un sous-nom (SUB NAME) à un kit en plus du nom de kit.

Le sous-nom peut faire office de rappel relatif au kit (par exemple date de création, nom de la chanson où vous l'utilisez, etc.).

Si DISP MODE (p. 59) est réglé sur « SUB NAME », le sous-nom s'affiche sur l'écran supérieur.

3. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour finaliser le nom.

Procédure de copier/coller des kits ou des pads

Pour copier les réglages d'un kit ou d'un pad, procédez comme suit :

Procédure de copier/coller d'un kit

Pour copier les réglages du kit actuellement sélectionné afin de les coller sur un kit différent, procédez comme suit :

1. **Sélectionnez le kit source à copier (p. 21).**
2. **À partir de l'écran KIT (ou de l'écran supérieur, etc.), sélectionnez QUICK MENU → KIT COPY.**
3. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Le kit est copié.
4. **Sélectionnez le kit de destination à copier (p. 21).**
5. **À partir de l'écran KIT (ou de l'écran supérieur, etc.), sélectionnez QUICK MENU → KIT PASTE.**
6. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Un message de confirmation s'affiche.
   Si vous décidez de ne pas exécuter, appuyez sur le bouton [EXIT].
7. **Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [ENTER].**
   Le kit est collé.

Procédure de copier/coller d'un pad

Cette opération copie les réglages du pad que vous avez frappé en dernier, ce qui vous permet de les coller sur un pad différent. Vous pouvez également effectuer un collage sur un kit différent.

1. **À partir de l'écran KIT (ou de l'écran supérieur, etc.), sélectionnez QUICK MENU → PAD COPY.**
   Le témoin du pad source à copier clignote. Vous pouvez également le modifier en frappant sur un pad.
2. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Le pad est copié.
3. **Frappez sur un pad pour sélectionner le pad de destination à copier.**
   Pour le coller vers un kit différent, sélectionnez le kit de destination.
4. **À partir de l'écran KIT (ou de l'écran supérieur, etc.), sélectionnez QUICK MENU → PAD PASTE.**
   Le témoin du pad de destination à copier clignote. Vous pouvez également le modifier en frappant sur un pad.
5. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Le pad est collé.

Échange des paramètres des pads (PAD EXCHANGE)

Cette opération permet d'échanger les paramètres de deux pads. L'échange des paramètres des pads peut également se faire entre des kits différents.

1. **À partir de l'écran KIT (ou de l'écran supérieur, etc.), sélectionnez QUICK MENU → PAD EXCHANGE.**
   L'écran PAD EXCHANGE s'affiche.
2. **Frappez le premier pad.**
   L'écran indique le pad sélectionné et son témoin clignote.
   Si vous souhaitez échanger les paramètres des pads avec un autre kit, sélectionnez le kit concerné.
3. **Frappez l'autre pad avec lequel vous souhaitez procéder à l'échange.**
   Les paramètres des pads sont échangés.

Initialisation d'un kit ou d'un pad

Pour initialiser les réglages d'un kit ou d'un pad, procédez comme suit :

Initialisation d'un Kit (KIT INIT)

Cette opération initialise les réglages du kit actuellement sélectionné (tous les paramètres de KIT, KIT PAD et KIT EFFECT).

* Les réglages du kit sont perdus lorsque vous exécutez KIT INIT. Si vous souhaitez conserver ces réglages, enregistrez-les sur une clé USB avant de continuer (p. 66).

1. **Sélectionnez le kit à initialiser (p. 21).**
2. **À partir de l'écran KIT (ou de l'écran FX, etc.), sélectionnez QUICK MENU → KIT INIT.**
3. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Un message de confirmation s'affiche.
   Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].
4. **Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [ENTER].**
   Le kit est initialisé.

Initialisation d'un pad (PAD INIT)

Cette opération initialise les réglages du pad (tous les paramètres de KIT PAD).

* Les réglages du pad sont perdus lorsque vous exécutez PAD INIT. Si vous souhaitez conserver ces réglages, enregistrez-les sur une clé USB avant de continuer (p. 66).

1. **À partir de l'écran KIT (ou de l'écran KIT PAD, etc.), sélectionnez QUICK MENU → PAD INIT.**
2. **Frappez le pad à initialiser.**
3. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Un message de confirmation s'affiche.
   Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].
4. **Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [ENTER].**
   Le pad est initialisé.

Modification d'une onde

Vous pouvez modifier une onde de plusieurs façons, notamment en normalisant son volume ou en supprimant des portions superflues.

Définition du début et de la fin d'une onde (WAVE START/END)

Si une onde échantillonnée comporte des sonorités superflues ou un blanc au début ou à la fin, vous pouvez définir le début et la fin de la portion à jouer en omettant les régions superflues.

1. **Sur l'écran KIT PAD, sélectionnez l'onde à modifier (p. 44).**
2. **Sélectionnez QUICK MENU → WAVE START/END.**
3. **Définissez la région de l'onde qui doit être audible (p. 31).**
4. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**

   Le réglage est alors enregistré, et vous revenez à l'écran KIT PAD.

Normalisation du volume d'une onde (WAVE NORMALIZE)

Cette opération amplifie le volume d'une onde autant que possible sans entraîner de distorsion. Cette option peut vous être utile si le volume d'une onde échantillonnée n'est pas suffisamment élevé.

1. **Sur l'écran KIT PAD, sélectionnez l'onde à modifier (p. 44).**
2. **Sélectionnez QUICK MENU→ WAVE NORMALIZE.**
3. **Sélectionnez l'onde pour la destination d'enregistrement.**

Bouton	Description
Bouton [ENTER]	Permet d'enregistrer sous la forme d'une nouvelle onde.
Bouton [F3] (OVER WRITE)	Permet d'enregistrer en écrasant l'onde d'origine.

Un message de confirmation s'affiche.

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**

   L'opération WAVE NORMALIZE est effectuée.

Réglage de la hauteur du son d'une onde (WAVE PITCH)

Pour régler la hauteur du son d'une onde, procédez comme suit :

En réglant la hauteur du son, vous pouvez obtenir un effet donnant l'impression que la vitesse de lecture a été modifiée.

1. **Sur l'écran KIT PAD, sélectionnez l'onde à modifier (p. 44).**
2. **Sélectionnez QUICK MENU→ WAVE PITCH.**
3. **Utilisez les boutons [-] [+] pour régler la hauteur du son.**

Paramètre	Valeur
PITCH	-1200 à +1200 cent

4. **Sélectionnez l'onde pour la destination d'enregistrement.**

Bouton	Description
Bouton [ENTER]	Permet d'enregistrer sous la forme d'une nouvelle onde.
Bouton [F3] (OVER WRITE)	Permet d'enregistrer en écrasant l'onde d'origine.

Un message de confirmation s'affiche.

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].

5. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**

   L'opération WAVE PITCH est effectuée.

Création d'une onde lue à l'envers (WAVE REVERSE)

Cette opération crée une onde lue à l'envers à partir d'une onde existante.

1. **Sur l'écran KIT PAD, sélectionnez l'onde à modifier (p. 44).**
2. **Sélectionnez QUICK MENU → WAVE REVERSE.**
3. **Sélectionnez l'onde pour la destination d'enregistrement.**

Bouton	Description
Bouton [ENTER]	Permet d'enregistrer sous la forme d'une nouvelle onde.
Bouton [F3] (OVER WRITE)	Permet d'enregistrer en écrasant l'onde d'origine.

Un message de confirmation s'affiche.

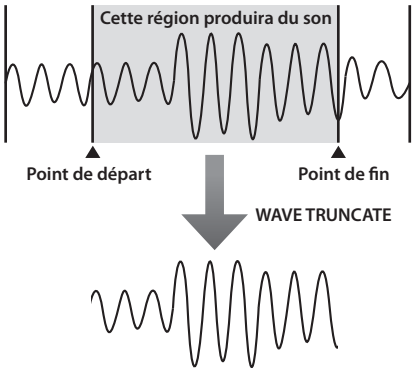
Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**

L'opération WAVE REVERSE est effectuée.

Suppression des régions superflues d'une onde (WAVE TRUNCATE)

Vous pouvez économiser de l'espace mémoire en définissant la région d'une onde à jouer (point de départ et point de fin), puis en supprimant les portions superflues.



1. **Définissez le point de départ et le point de fin de l'onde à modifier (p. 50).**
2. **Sur l'écran KIT, sélectionnez QUICK MENU → WAVE TRUNCATE.**
3. **Sélectionnez l'onde pour la destination d'enregistrement.**

Bouton	Description
Bouton [ENTER]	Permet d'enregistrer sous la forme d'une nouvelle onde.
Bouton [F3] (OVER WRITE)	Permet d'enregistrer en écrasant l'onde d'origine.

Un message de confirmation s'affiche.

Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**

L'opération WAVE TRUNCATE est effectuée.

Attribution d'une catégorie à une onde (WAVE CATEGORY)

Pour attribuer une catégorie à une onde, procédez comme suit :

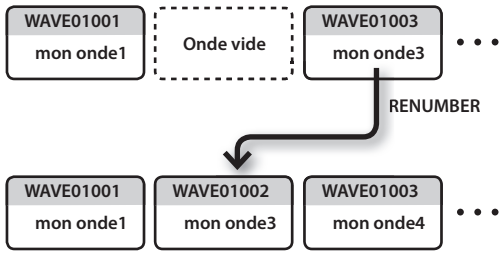
Une fois que vous avez attribué une catégorie, vous pourrez afficher les ondes classées par catégories sur l'écran WAVE LIST (p. 64).

1. **Sur l'écran WAVE LIST, sélectionnez l'onde à attribuer (p. 64).**
2. **Sélectionnez QUICK MENU → WAVE CATEGORY.**
3. **Utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner la catégorie de votre choix, puis appuyez sur le bouton [ENTER].**

La catégorie est alors attribuée à l'onde et vous revenez à l'écran WAVE LIST.

Organisations des ondes (RENUMBER)

S'il existe des numéros d'onde ne contenant aucune onde, exécutez cette opération pour réattribuer les numéros d'ondes suivants afin qu'ils se suivent.



1. **Sur l'écran WAVE LIST, sélectionnez QUICK MENU → RENUMBER (p. 64).**
2. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Un message de confirmation s'affiche.
   Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].
3. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   L'opération RENUMBER est effectuée.

Copie d'une onde (WAVE COPY)

Pour copier une onde afin d'en créer une nouvelle, procédez comme suit :

1. **Sur l'écran WAVE LIST, sélectionnez l'onde à copier (p. 64).**
2. **Sélectionnez QUICK MENU → WAVE COPY.**
3. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   L'onde est copiée.

Suppression d'une onde (WAVE DELETE)

Pour supprimer une onde, procédez comme suit :

1. **Sur l'écran WAVE LIST, sélectionnez l'onde à supprimer (p. 64).**
2. **Sélectionnez QUICK MENU → WAVE DELETE.**
3. **Utilisez les boutons du curseur pour sélectionner l'onde à supprimer, puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Un message de confirmation s'affiche.
   Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton [EXIT].
4. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   L'onde est supprimée.

Enregistrement d'une onde sur une clé USB (WAVE EXPORT)

Pour enregistrer une onde sur une clé USB, procédez comme suit :

1. **Connecter votre clé USB au connecteur USB MEMORY (p. 18).**
2. **Sur l'écran WAVE LIST, sélectionnez l'onde à enregistrer (p. 64).**
3. **Sélectionnez QUICK MENU → WAVE EXPORT.**
4. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   L'onde est alors enregistrée sur la clé USB.

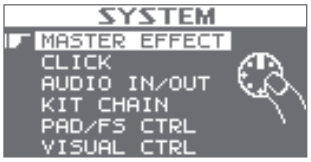
Paramètres globaux pour le SPD-SX

Ces paramètres s'appliquent à l'ensemble du SPD-SX.

Paramètres liés au son et à l'interprétation (SYSTEM)

Il s'agit des paramètres liés au son et à l'interprétation qui s'appliquent à l'ensemble du SPD-SX. Pour plus d'informations sur la procédure, reportez-vous à la rubrique « Procédure de base pour la modification des réglages » (p. 16).

1. Sélectionnez MENU → SYSTEM.



2. Sélectionnez l'élément à modifier.

3. Modifiez le paramètre.

Menu rapide de l'écran SYSTEM

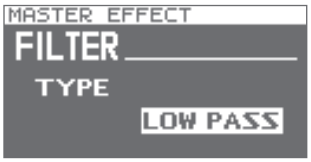
À partir de l'écran SYSTEM, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

Menu	Description	Page
SYSTEM INIT	Permet d'initialiser les réglages des paramètres SYSTEM.	p. 58

Réglages des effets master (MASTER EFFECT)

Ces réglages vous permettent de sélectionner les types d'effets master.

Appuyez sur l'un des boutons MASTER EFFECT pour sélectionner l'effet master pour lequel vous souhaitez effectuer des réglages. Vous pouvez également utilisez les boutons [◄] [►] pour sélectionner un effet master.



Pour plus d'informations sur les paramètres d'effets master, reportez-vous au Guide des effets.

MÉMO

Vous trouverez les fichiers PDF du Guide des effets sur le site Web Roland.

Rendez-vous sur l'adresse suivante, sélectionnez « Modes d'emploi » et recherchez le nom de modèle « SPD-SX ».

http://www.roland.com/support/en/

Menu rapide de l'écran MASTER EFFECT

À partir de l'écran MASTER EFFECT, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

Menu	Description
MSTR FX EDIT	Permet d'effectuer les réglages des paramètres d'effets master.

Réglages du son du métronome (CLICK)

Ces réglages vous permettent de sélectionner le type de son du métronome et de définir les prises qui émettront le son du métronome.



SETUP

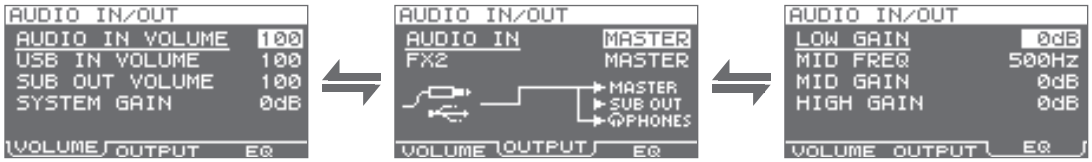
Paramètre	Valeur	Description
SOUND GROUP	Permet de sélectionner un groupe pour le son du métronome.	
	PRESET	Ce groupe contient des sons prédéfinis.
	USER	Ce groupe contient des ondes utilisateurs.
SOUND	ELECTRIC, BEEP, PULSE, SWEEP, OLD STYLE, DRUM STICKS, MARCHING SNARE, CLAVES, COWBELL, SHAKER	Sélectionnez le type de son du métronome.
WAVE	Sélectionnez un son du métronome parmi les ondes utilisateurs.	
INTERVAL	1/4, 1/8, 1/12	Permet de sélectionner l'intervalle du son du métronome.
PAN	L15–CTR–R15	Permet de régler l'effet de panoramique (équilibre gauche/droite) du son du métronome.

OUTPUT

Paramètre	Valeur	Description
OUTPUT	Permet de définir les prises à partir desquelles le son du métronome est émis.	
	MASTER OUT	Le son est émis à partir des prises MASTER OUT et de la prise PHONES.
	SUB OUT	Le son est émis à partir des prises SUB OUT et de la prise PHONES.
	PHONES ONLY	Le son est émis à partir de la prise PHONES.

Réglages d'entrée/sortie (AUDIO IN/OUT)

Ce menu vous permet de définir les réglages d'entrée/sortie.



VOLUME

Paramètre	Valeur	Description
AUDIO IN VOLUME	0 à 100	Permet de régler le volume en entrée des prises AUDIO IN.
USB IN VOLUME	0 à 100	Permet de régler le volume en entrée du connecteur COMPUTER.
SUB OUT VOLUME	0 à 100	Permet de régler le volume en sortie des prises SUB OUT.
SYSTEM GAIN	0 dB, 6 dB, 12 dB	Permet de régler le volume global du SPD-SX.

OUTPUT

Paramètre	Valeur	Description
AUDIO IN	Vous permet de sélectionner la ou les prise(s) d'où sera émis le son parvenant aux prises AUDIO IN.	
	MASTER	Le son est émis à partir des prises MASTER OUT et de la prise PHONES.
	SUB OUT	Le son est émis à partir des prises SUB OUT et de la prise PHONES.
	PHONES	Le son est émis à partir de la prise PHONES.
FX2	Permet de définir les prises à partir desquelles le son traité par l'effet de kit FX2 (p. 46) est émis.	
	MASTER	Le son est émis à partir des prises MASTER OUT et de la prise PHONES.
	SUB OUT	Le son est émis à partir des prises SUB OUT et de la prise PHONES.

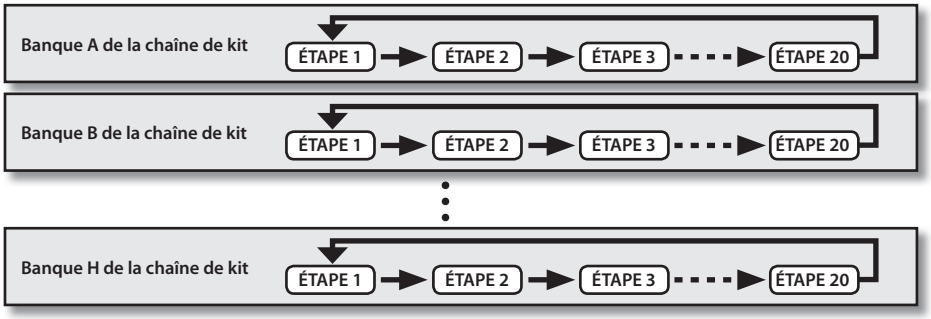
EQ

Paramètre	Valeur	Description
LOW GAIN	-12 à +12 dB	Permet de régler le volume de la région basse fréquence.
MID FREQ	20 Hz à 10 kHz	Permet de définir la fréquence centrale de la région définie par le réglage EQ MID GAIN.
MID GAIN	-12 à +12 dB	Permet de régler le volume de la région moyenne fréquence.
HIGH GAIN	-12 à +12 dB	Permet de régler le volume de la région haute fréquence.

Définition de l'ordre de passage du kit (KIT CHAIN)

La fonction KIT CHAIN vous permet de préciser l'ordre de passage des kits. Cette fonction est très utile lors d'un concert en public et vous permet de passer d'un kit à l'autre dans l'ordre de votre choix en appuyant sur les boutons [-] [+], un commutateur au pied ou en frappant un pad externe configuré pour fonctionner comme un commutateur (p. 57).

Le SPD-SX vous permet d'enregistrer huit ensembles de séquence de patches appelées banques (A–H). Chaque banque peut contenir 20 pas.



1. Sélectionnez MENU → SYSTEM → KIT CHAIN.

L'écran KIT CHAIN s'affiche.

Utilisez les boutons du curseur et les boutons [-] [+] pour définir la chaîne de kit.



Changement de pas

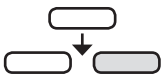
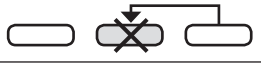
Si la fonctionnalité KIT CHAIN est activée, l'écran supérieur indique le nom de la banque de chaîne de kit.

Les boutons [-] [+] vous permettent de passer d'un pas enregistré à l'autre.



Menu rapide de l'écran KIT CHAIN

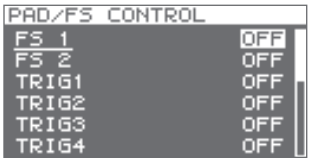
À partir de l'écran KIT CHAIN, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

Menu	Description	Page
INSERT	Permet d'insérer une nouvelle étape avant l'étape sélectionnée. 	-
DELETE	Permet de supprimer l'étape sélectionnée et de faire remonter les étapes ultérieures d'un cran pour combler l'espace. 	-
CHAIN NAME	Permet d'attribuer un nom à la banque de chaîne de kit.	p. 47

Utilisation d'un pad ou d'un commutateur au pied comme un commutateur (PAD/FS CONTROL)

Vous pouvez utiliser un pad pour effectuer une autre fonction que l'émission d'un son. Par exemple, vous pouvez frapper un pad pour passer d'un kit à l'autre ou activer/désactiver un effet de kit. Cette fonctionnalité est pratique pendant les concerts en public, car elle vous permet d'éviter d'utiliser les boutons.

* Si vous avez effectué les réglages du paramètre PAD/FS CONTROL pour un pad, ce dernier ne produit aucun son lorsque vous le frappez.



Paramètre	Valeur	Description
FS 1, FS 2, TRIG1 à 4, PAD1 à 9	OFF	Le paramètre PAD/FS CONTROL est réglé sur « OFF ».
	KIT INC	Permet de rappeler le kit suivant.
	KIT DEC	Permet de rappeler le kit précédent.
	CLICK	Permet d'activer/de désactiver le son du métronome.
	TAP TEMPO	Permet de définir le tempo en fonction du rythme auquel vous frappez le pad.
	ALL SOUND OFF	Permet d'interrompre tous les sons en cours.
	FX1 ON/OFF	Permet d'activer/désactiver l'effet de kit 1.
	FX2 ON/OFF	Permet d'activer/désactiver l'effet de kit 2.
	PAD CHECK	Fonctionnement identique à celui du bouton [PAD CHECK]. * Ce réglage peut uniquement être attribué à FOOT SW1 ou FOOT SW2.

Contrôle des images (VISUAL CONTROL)

La fonction VISUAL CONTROL vous permet de contrôler les images au cours de votre interprétation.

Le SPD-SX vous donne accès aux fonctionnalités suivantes lorsqu'un périphérique vidéo prenant en charge la norme MIDI Visual Control ou V-LINK est connecté :

- Passer d'un kit à l'autre afin de passer d'une vidéo à une autre.
- Contrôler les images en tournant la commande [CONTROL 1] ou [CONTROL 2].

Qu'est-ce que la norme MIDI Visual Control ?

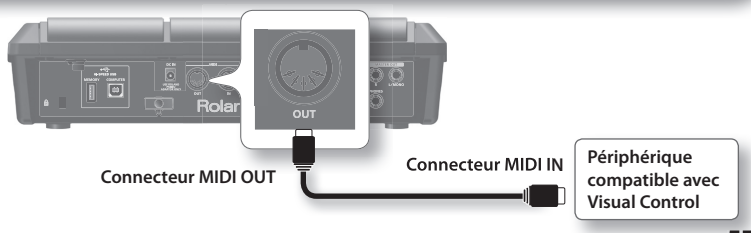
MIDI Visual Control est une norme utilisée dans le monde entier ajoutée aux spécifications MIDI afin d'associer des images à de la musique. Un équipement vidéo compatible avec la norme MIDI Visual Control peut être connecté en MIDI à des instruments musicaux électroniques afin de contrôler un équipement vidéo et sonore en simultané.

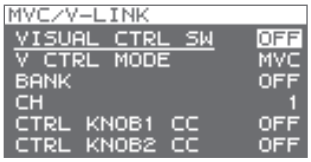
Qu'est-ce que V-LINK ?

V-LINK est une fonction qui permet de produire de la musique et des images simultanément. En utilisant MIDI pour connecter plusieurs appareils compatibles V-LINK, vous bénéficiez en toute simplicité d'une vaste palette d'effets visuels liés aux aspects expressifs d'une interprétation.

Exemple de connexion

Utilisez un câble MIDI pour connecter le connecteur MIDI OUT du SPD-SX au connecteur MIDI IN de votre périphérique compatible avec VISUAL CONTROL.





Paramètre	Valeur	Description
VISUAL CTRL SW	OFF, ON	Permet d'activer/désactiver VISUAL CONTROL.
V CTRL MODE	Permet de sélectionner le réglage adapté au périphérique connecté.	
	MVC	Sélectionnez ce réglage si vous connectez un périphérique vidéo prenant en charge MIDI Visual Control.
	V-LINK	Sélectionnez ce réglage si vous connectez un périphérique vidéo prenant en charge V-LINK.
BANK	OFF, 0 à 127	Permet de passer d'une banque à l'autre.
CH	1 à 16	Permet de définir le canal MIDI utilisé pour passer d'une image à une autre.
CTRL KNOB1 CC	OFF, #1 à #95	Tournez la commande [CONTROL 1] pour transmettre une commande de contrôle.
CTRL KNOB2 CC	OFF, #1 à #95	Tournez la commande [CONTROL 2] pour transmettre une commande de contrôle.

MÉMO

- Si la fonction VISUAL CONTROL est activée, l'icône VISUAL CONTROL s'affiche sur l'écran supérieur.



- Pour plus d'informations sur la procédure pour passer d'une image à une autre, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique connecté.

Initialisation du système (SYSTEM INIT)

Cette fonction vous permet d'initialiser les réglages du paramètre SYSTEM.

* Lorsque vous exécutez SYSTEM INIT, tous les paramètres système sont perdus. Si vous souhaitez conserver ces réglages, nous vous recommandons de les enregistrer sur une clé USB (p. 66).

1. À partir de l'écran SYSTEM, sélectionnez QUICK MENU → SYSTEM INIT.

2. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation s'affiche.

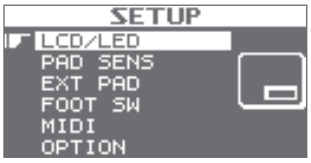
Pour annuler sans exécuter, appuyez sur le bouton [EXIT].

3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [ENTER], ce qui initialise les paramètres système.

Réglages de l'écran et des pads (SETUP)

Ce menu vous permet de définir les paramètres MIDI, d'affichage et des pads qui s'appliquent à l'ensemble du SPD-SX. Pour plus d'informations sur la procédure, reportez-vous à la rubrique « Procédure de base pour la modification des réglages » (p. 16).

1. Sélectionnez MENU → SETUP.



2. Sélectionnez l'élément à modifier.

3. Modifiez le paramètre.

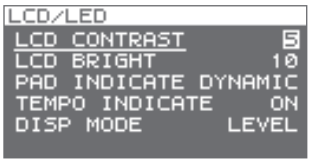
Menu rapide de l'écran SETUP

À partir de l'écran SETUP, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

Menu	Description	Page
SETUP INIT	Permet d'initialiser les réglages des paramètres SETUP.	p. 64

Réglages de la luminosité de l'écran et des témoins (LCD/LED)

Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran et définir dans quelles circonstances les témoins des pads doivent s'allumer.

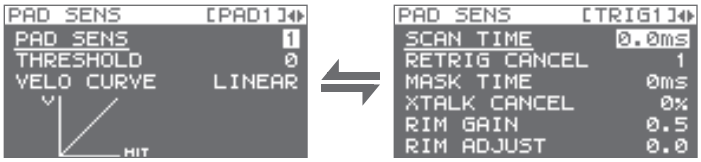


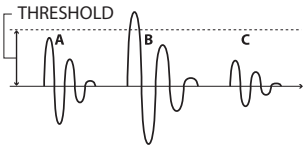
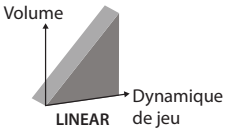
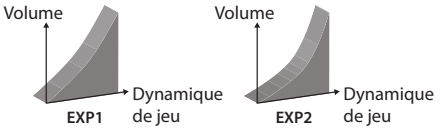
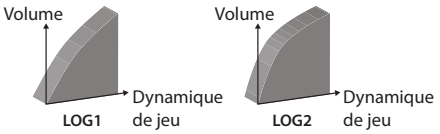
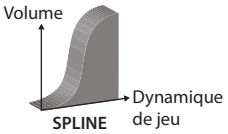
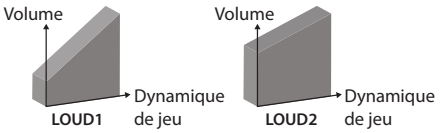
Paramètre	Valeur	Description
LCD CONTRAST	1 à 10	Permet de régler le contraste de l'écran.
LCD BRIGHT	1 à 10	Permet de régler la luminosité de l'écran.
PAD INDICATE	Permet de définir dans quelles circonstances les témoins des pads doivent s'allumer.	
	OFF	Les témoins des pads sont éteints en permanence.
	DYNAMIC	Les témoins des pads s'allument en fonction du volume de l'onde en cours de lecture.
	STATE	Les témoins du pad s'allument uniquement lorsque vous frappez le pad.
	ALL ON	Les témoins des pads sont allumés en permanence.
TEMPO INDICATE	Permet de définir dans quelles circonstances le témoin TEMPO doit s'allumer.	
	OFF	Le témoin TEMPO reste éteint.
	ON	Le témoin TEMPO clignote en fonction du tempo.
DISP MODE	SUB NAME, LEVEL	Permet d'afficher ou non le sous-nom (SUB NAME) ou le sonomètre (LEVEL METER) en dessous du nom de kit sur l'écran supérieur.

Réglage de la sensibilité du pad (PAD SENS)

Ce menu vous permet de régler la sensibilité du pad.

Frappez un pad afin de sélectionner celui dont vous voulez modifier les réglages. Vous pouvez également sélectionner un pad à l'aide des boutons [◀] [▶].



Paramètre	Valeur	Description
PAD SENS	1 à 16 (1 à 32) *1	Vous pouvez adapter la sensibilité des pads à votre style de jeu. Cela vous permet un contrôle plus dynamique du volume du son, selon votre force de frappe. Une sensibilité supérieure produit un volume élevé même lorsque vous jouez délicatement. Une sensibilité moindre produit un volume faible même lorsque vous jouez vigoureusement.
THRESHOLD	0 à 15 (0 à 31) *1	Ce paramètre permet la réception d'un signal de déclenchement uniquement lorsque le réglage du pad est supérieur à un niveau dynamique donné (vélocité). Il est ainsi possible d'empêcher un pad d'émettre un son à cause des vibrations provenant d'autres pads. Dans l'exemple, B va émettre un son, mais pas A ni C. Si la valeur choisie est élevée, aucun son n'est émis lorsque vous frappez légèrement le pad. Augmentez petit à petit la valeur THRESHOLD tout en frappant le pad. Vérifiez et ajustez le réglage en conséquence. Répétez la procédure jusqu'à obtenir le réglage parfaitement adapté à votre style de jeu. 
VELO CURVE	Réglez la courbe jusqu'à ce que la réponse semble aussi naturelle que possible.	
	LINEAR	Le paramètre par défaut. Il permet d'établir la correspondance la plus naturelle entre les dynamiques de jeu et le changement de volume. 
	EXP1, EXP2	Par rapport à LINEAR, une dynamique forte produit un changement plus important. 
	LOG1, LOG2	Par rapport à LINEAR, un jeu plus doux produit un changement plus important. 
	SPLINE	Des changements extrêmes se produisent en réponse à la dynamique de jeu. 
	LOUD1, LOUD2	La réponse dynamique est très faible et il est donc facile de conserver des niveaux de volume élevés. Si vous utilisez un déclencheur de batterie comme pad externe, ces paramètres produisent des déclenchements fiables. 

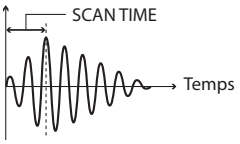
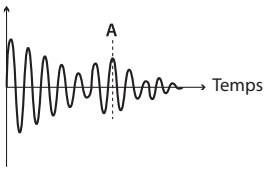
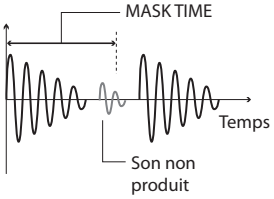
*1 : Lorsque vous modifiez TRIG1 à 4, la gamme des valeurs affichées entre parenthèses s'appliquent.

DETAIL

Ce menu vous permet de modifier les réglages des pads externes ou des déclencheurs de batterie acoustiques connectés aux prises TRIG IN (TRIG1 à 4).

MÉMO

Lorsque vous définissez le paramètre TRIG1–4 TYPE (p. 62), ces paramètres sont automatiquement réglés sur les valeurs optimales pour le type de pad que vous avez défini. Vous n'aurez donc normalement pas à les modifier. Vous pouvez cependant modifier ces paramètres si vous souhaitez effectuez des réglages plus précis.

Paramètre	Valeur	Description
SCAN TIME	0,1 à 4 ms	Permet de définir la durée de détection du signal de déclenchement. Le temps d'élévation du signal de déclenchement pouvant différer légèrement suivant les caractéristiques de chaque pad ou de chaque déclencheur de batterie acoustique (capteur de batterie), vous pouvez remarquer que des frappes identiques (vélocité) peuvent produire des sons de différents volumes. Dans ce cas, vous pouvez régler le paramètre SCAN TIME de telle façon que votre style de jeu puisse être détecté avec plus de précision. Tout en frappant le pad plusieurs fois avec la même intensité, augmentez petit à petit la valeur SCAN TIME en partant de 0,1 ms, jusqu'à ce que le volume qui en résulte se stabilise au niveau le plus élevé. Avec ce réglage, frappez le pad doucement puis plus fort et vérifiez que le volume change en conséquence.  * Lorsque la valeur est plus élevée, le temps nécessaire à l'émission du son augmente. Choisissez la valeur la plus basse possible.
RETRIG CANCEL	1 à 16	Ce paramètre permet d'empêcher les redéclenchements non justifiés. Important si vous utilisez des déclencheurs de batterie acoustiques. Ces déclencheurs peuvent générer une déformation des formes d'onde, qui peut à son tour entraîner l'émission involontaire d'un son au point A de la figure (redéclenchement). Ceci se produit en particulier sur la courbe descendante de la forme d'onde. Le paramètre RETRIG CANCEL détecte la distorsion et empêche le redéclenchement. Tout en frappant le pad plusieurs fois, augmentez la valeur du paramètre RETRIG CANCEL jusqu'à ce que le redéclenchement soit désactivé.  * Bien que la définition de ce paramètre sur une valeur élevée empêche le redéclenchement, les sons peuvent alors être aisément omis lorsque vous jouez rapidement sur les batteries (rouleau, etc.). Définissez ce paramètre sur la valeur la plus basse possible tout en vous assurant qu'il n'y a pas de redéclenchement. **MÉMO** Vous pouvez également résoudre le problème lié au redéclenchement à l'aide du réglage MASK TIME. Ce réglage ne détecte pas les signaux de déclenchement émis pendant la durée indiquée après la réception du précédent signal de déclenchement. Le paramètre RETRIG CANCEL détecte l'atténuation du niveau du signal de déclenchement et déclenche le son après avoir déterminé de façon interne quels signaux de déclenchement ont été réellement générés lors de la frappe sur la peau, tout en éliminant les signaux de déclenchement erronés qui ne déclenchent aucun son.
MASK TIME	1 à 64 ms	Ce paramètre permet d'empêcher les doubles déclenchements. Lorsque vous jouez de la grosse caisse, la batte peut rebondir et frapper la peau une seconde fois immédiatement après la note voulue (avec les batteries acoustiques, la batte reste parfois contre la peau) ; cela provoque un double déclenchement (et produit deux sons au lieu d'un). Le réglage MASK TIME permet d'empêcher une telle situation. Une fois le pad frappé, tous les autres signaux de déclenchement émis pendant le « MASK TIME » indiqué (entre 0 et 64 ms) sont ignorés. Réglez MASK TIME tout en frappant le pad. Lorsque vous jouez de la grosse caisse, essayez de laisser la batte rebondir et frapper la peau très rapidement, puis augmentez la valeur du paramètre « MASK TIME » jusqu'à ce que le rebond de la batte ne produise plus aucun son.  * Si la valeur choisie est élevée, il est difficile de jouer très vite. Choisissez la valeur la plus basse possible. **MÉMO** Si plusieurs sons sont émis lorsque vous frappez la peau une seule fois, vous devez régler le paramètre RETRIG CANCEL.

Paramètre	Valeur	Description
XTALK CANCEL	0 à 80 %	Ce réglage annule le réglage « CROSSTALK », c'est-à-dire que lorsque vous utilisez un pad, vous entendez un son en provenance d'un autre pad. Ceci peut se produire lorsque deux pads sont installés sur le même pied. **MÉMO** Dans certains cas, vous pouvez empêcher la diaphonie en augmentant la distance entre les deux pads montés. **Exemple de diaphonie : lorsque vous frappez le pad TRIG IN 1, le pad TRIG IN 2 émet aussi un son.** Lorsque vous frappez le pad TRIG IN 1, augmentez progressivement la valeur du réglage « XTALK CANCEL » pour le pad TRIG IN 2 jusqu'à ce que ce dernier n'émette plus de son lorsque vous frappez le pad TRIG IN 1. Augmentez le niveau du réglage « XTALK CANCEL » du pad utilisé pour TRIG IN 2. Les risques de réception de diaphonie en provenance d'autres pads par le pad TRIG IN 2 sont ainsi réduits. * Si la valeur est trop élevée et que les deux pads sont utilisés simultanément, celui sur lequel la frappe est la moins forte risque de ne pas émettre de son. Soyez prudent et réglez ce paramètre sur la valeur minimale requise pour empêcher la diaphonie.
RIM GAIN	0 à 8	Lorsqu'un pad des séries PD-125/120/105/85/80R, PDX-8, PD-9/8/7, CY ou RT-10S est connecté, vous pouvez régler la relation entre votre vélocité de jeu (force) sur le bord et le niveau de volume qui en résulte. Une valeur plus élevée produit un volume élevé sur le bord même lorsque vous jouez délicatement. Une valeur plus basse produit un volume faible sur le bord même lorsque vous jouez vigoureusement.
RIM ADJUST	0 à 8	Lorsqu'un pad PD-125/120/105/85/80R, PDX-8 ou RT-10S est connecté, vous pouvez régler le niveau de sensibilité de la réponse du bord. Dans certains cas, un son peut se produire de façon imprévue lorsque vous frappez fortement sur la peau. Vous pouvez remédier à cette situation en diminuant la valeur du réglage « RIM ADJUST ». Lorsque la valeur définie est trop basse, il peut être difficile de produire un son rim.

Paramètres du pad externe (TRIG IN)

Ce menu vous permet d'effectuer des réglages pour des pads externes connectés aux prises TRIG IN.

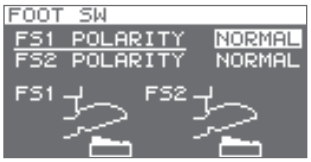
Frappez un pad afin de sélectionner celui dont vous voulez modifier les réglages. Vous pouvez également sélectionner un pad à l'aide des boutons du curseur [◀] [▶].



Paramètre	Valeur	Description
INPUT MODE	Permet de sélectionner ou non l'utilisation des « rim shots » (frappe sur le bord).	
	HEAD&RIM	Permet de connecter un pad unique avec des fonctionnalités de frappe sur le bord/sur le dôme (PD-8, PDX-6, PDX-8, PD-85, PD-105, PD-105X, PD-125, PD-125X, CY-5, CY-8, CY-12C, CY-13R, CY-12R/C, CY-14C, CY-15R).
	TRIGx2	Permet de connecter deux périphériques comme des pads et des grosses caisses. * Lorsque deux pads sont connectés, les fonctionnalités de frappe sur le bord/sur le dôme sont indisponibles.
TRIG1–4 TYPE	KD-7, KD-8, KD-9, KD-85, KD-120, KD-140, PD-8, PDX-6, PDX-8, PD-85, PD-105, PD-105X, PD-125, PD-125X, CY-5, CY-8, CY-12C, CY-13R, CY-12RC, CY-14C, CY-15R, RT-10K, RT-10S, RT-10T	Vous pouvez sélectionner individuellement le type des pads utilisés afin que le SPD-SX reçoive le signal adéquat correspondant à chaque pad.

Réglages du commutateur au pied (FOOT SW)

Ce menu vous permet d'effectuer des réglages pour des commutateurs au pied connectés à la prise FOOT SW.



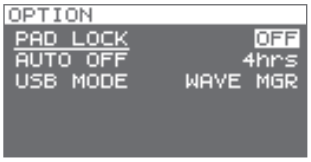
Paramètre	Valeur	Description
FS1 POLARITY	NORMAL, INVERSE	Il s'agit d'un sélecteur de polarité pour le commutateur au pied. Modifiez ce réglage si le commutateur au pied ne fonctionne pas comme vous le souhaitez.
FS1 POLARITY		

Paramètres MIDI (MIDI)

Ce menu vous permet de définir les paramètres MIDI pour l'ensemble du SPD-SX. Pour plus d'informations sur la procédure, reportez-vous à la rubrique « Paramètres MIDI pour l'ensemble du SPD-SX (MIDI) » (p. 68).

Autres réglages (OPTION)

Cette fonction vous permet d'effectuer divers autres réglages.



Paramètre	Valeur	Description
PAD LOCK	OFF, ON	Si ce paramètre est réglé sur « ON », frapper un pad sur l'écran KIT PAD (p. 44) ne sélectionne pas le pad en vue d'une modification. Cette fonction est pratique lorsque vous souhaitez vérifier le son des autres pads tout en procédant à des modifications.
AUTO OFF	OFF, 4hrs	Le SPD-SX est doté d'une fonction AUTO OFF qui met automatiquement l'appareil hors tension lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant 4 heures. La fonction AUTO OFF s'active si vous ne frappez sur aucun pad et que vous n'effectuez aucune opération pendant la période définie par le réglage « AUTO OFF ». L'appareil est alors automatiquement mis hors tension. (Si vous conservez les réglages d'usine, la fonction « AUTO OFF » est désactivée.)
USB MODE	Ce réglage définit le mode de fonctionnement du SPD-SX en cas de connexion par câble USB sur votre ordinateur.	
	WAVE MGR	Sélectionnez ce réglage lorsque vous utilisez « SPD-SX Wave Manager » que vous trouverez sur le CD-ROM fourni.
	AUDIO/MIDI	Sélectionnez ce réglage lorsque vous utilisez les fonctionnalités USB Audio et USB MIDI.

Initialisation des paramètres SETUP (SETUP INIT)

Pour initialiser les paramètres SETUP, procédez comme suit :

* Lorsque vous exécutez SYSTEM INIT, toutes les paramètres SETUP sont perdus. Si vous souhaitez conserver ces réglages, nous vous recommandons de les sauvegarder sur une clé USB avant de continuer (p. 66).

1. À partir de l'écran SETUP, sélectionnez QUICK MENU → SETUP INIT.

2. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation s'affiche.

Pour annuler sans exécuter, appuyez sur le bouton [EXIT].

3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [ENTER].

Les paramètres SETUP sont initialisés.

Autres fonctions pratiques (UTILITY)

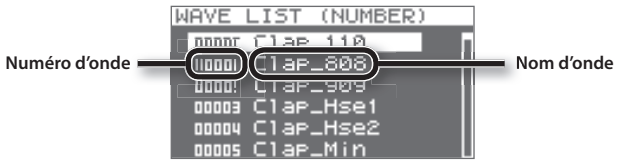
Les fonctions suivantes vous permettent d'afficher des informations relatives aux ondes et au SPD-SX et de transférer des données à l'aide d'une clé USB.

Affichage de l'écran WAVE LIST (WAVE LIST)

Pour afficher la liste des ondes, procédez comme suit :

1. Sélectionnez MENU → UTILITY → WAVE LIST.

L'écran WAVE LIST s'affiche.



2. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour afficher les ondes.

MÉMO

- Le menu rapide vous permet de sélectionner le mode d'affichage des ondes. Vous pouvez, par exemple, les afficher par catégorie.
- Pour écouter l'onde actuellement sélectionnée, appuyez sur le bouton [PAD CHECK]. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [PAD CHECK] pour arrêter l'onde en cours de lecture.

Menu rapide de l'écran WAVE LIST

À partir de l'écran WAVE LIST, appuyez sur le bouton [QUICK] pour accéder au menu rapide suivant.

Menu	Description	Page
NUMBER LIST	Les ondes de l'écran WAVE LIST sont classées par numéro d'onde.	-
ABC LIST	Les ondes de l'écran WAVE LIST sont classées par ordre alphabétique.	-
CATEGORY	Les ondes de l'écran WAVE LIST sont classées par catégorie.	-
ASSIGN LIST	Les ondes de l'écran WAVE LIST sont classées par kit.	-
WAVE NAME	Permet de renommer une onde.	p. 47
WAVE CATEGORY	Permet d'enregistrer les ondes avec une catégorie.	p. 51
RENUMBER	Permet de renuméroter les ondes.	p. 52
WAVE COPY	Permet de copier une onde.	p. 52
WAVE DELETE	Permet de supprimer une onde.	p. 52
WAVE EXPORT	Permet d'enregistrer une onde sur une clé USB.	p. 52

Importation d'un fichier audio à partir d'une clé USB (WAVE IMPORT)

Il est possible d'importer un fichier audio à partir d'une clé USB sur le SPD-SX sous la forme d'une onde.

Reportez-vous à la rubrique « Importation de fichiers audio à partir d'une clé USB (WAVE IMPORT) » (p. 39).

Chargement de données depuis une clé USB (LOAD (USB MEMORY))

Ce menu vous permet de charger des données que vous avez précédemment enregistrées sur une clé USB.

* Lorsque vous exécutez l'opération LOAD (USB MEMORY), les données du SPD-SX sont écrasées. Si le SPD-SX contient des données importantes que vous souhaitez conserver, enregistrez-les sur une clé USB avant de procéder à cette opération (p. 66).

1. Connecter votre clé USB au connecteur USB MEMORY (p. 18).

2. Sélectionnez MENU → UTILITY → LOAD (USB MEM).

L'écran LOAD (USB MEMORY) s'affiche.



3. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner la commande à exécuter, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Élément	Description
KIT+SETTINGS	Permet de charger les kits et les réglages du SPD-SX.
ALL	Permet de charger toutes les données (ondes, kits, réglages du SPD-SX).

4. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner les données à charger, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation s'affiche.

Pour annuler sans exécuter, appuyez sur le bouton [EXIT].

5. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Les données sont chargées.

Rétablissement de tous les réglages d'usine par défaut

Si vous souhaitez rétablir les réglages d'usine du SPD-SX, enregistrez le fichier de réglages d'usine sur votre clé USB, puis exécutez « ALL ».

Vous trouverez le fichier de réglages d'usine sur le site Web Roland.

Rendez-vous sur l'adresse suivante et recherchez le nom de modèle « SPD-SX ».

http://www.roland.com/support/en/

Enregistrement de données sur une clé USB (SAVE (USB MEMORY))

Pour enregistrer les ondes et les réglages du SPD-SX sur une clé USB, procédez comme suit :

1. Connecter votre clé USB au connecteur USB MEMORY (p. 18).

2. Sélectionnez MENU → UTILITY → SAVE (USB MEM).

L'écran SAVE (USB MEMORY) s'affiche.



3. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner l'élément à exécuter, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Élément	Description
KIT+SETTINGS	Permet d'enregistrer les kits et les réglages du SPD-SX.
ALL	Permet d'enregistrer toutes les données (ondes, kits, réglages du SPD-SX).

4. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner la destination d'enregistrement, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Si vous souhaitez créer de nouvelles données d'enregistrement, sélectionnez « SAVE AS... » (Enregistrer sous).

Si vous souhaitez écraser des données précédemment enregistrées, sélectionnez les données à écraser.

Si vous avez sélectionné les données précédemment enregistrées, passez à l'étape 6.

5. Attribuez un nom aux données (p. 47).

6. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Un message de confirmation s'affiche.

Pour annuler sans exécuter, appuyez sur le bouton [EXIT].

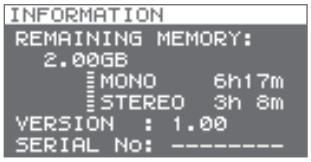
7. Appuyez sur le bouton [ENTER].

Les données sont enregistrées.

Affichage d'informations sur le SPD-SX (INFORMATION)

Ce menu vous permet d'afficher des informations sur le SPD-SX, par exemple la quantité de mémoire interne restante.

1. Sélectionnez MENU → UTILITY → INFORMATION.



Élément	Description
REMAINING MEMORY	Indique la quantité de mémoire restante et la durée d'échantillonnage disponible.
VERSION	Indique la version du programme utilisée.
SERIAL NO	Indique le numéro de série.

Connexion d'un périphérique MIDI externe

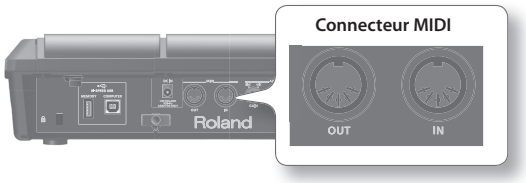
À propos du format MIDI

« MIDI » (Musical Instrument Digital Interface, soit interface numérique pour instrument de musique) est une norme standard permettant l'échange des données musicales entre instruments de musique électroniques et ordinateurs.

À propos des connecteurs MIDI

Les connecteurs MIDI permettent l'échange de messages MIDI. Connectez les câbles MIDI à ces connecteurs en fonction de votre configuration.

Connecteur MIDI	Description
Connecteur MIDI IN	Permet de réceptionner les messages MIDI envoyés par un périphérique MIDI externe.
Connecteur MIDI OUT	Permet de transmettre les messages MIDI à partir du SPD-SX.



Réglages MIDI pour chaque pad (MIDI)

Ce menu vous permet de définir tous les paramètres MIDI pour chaque pad. Pour plus d'informations sur la procédure, reportez-vous à la rubrique « Procédure de base pour la modification des réglages » (p. 16).

1. Sélectionnez MENU → KIT → MIDI.



2. Sélectionnez l'élément à définir.

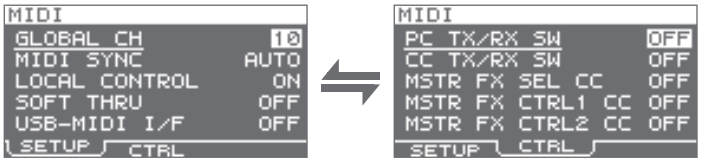
3. Modifiez le paramètre.

Paramètre	Valeur	Description
PAD CH	GLOBAL, 1 à 16, OFF	Vous permet de définir le canal de transmission/réception pour chaque pad séparément. Lorsque vous sélectionnez l'option « GLOBAL », la transmission/réception s'effectue sur le canal défini pour GLOBAL CH (p. 68).
MIDI NOTE#	OFF, 0 à 127	Définit les numéros de notes transmis par le connecteur MIDI OUT.
EXT CTRL	OFF, ON	Lorsque vous sélectionnez l'option « ON », les notes sont transmises en fonction du réglage du paramètre GATE. À ce moment-là, aucun son n'est produit lorsque vous frappez les pads.
GATE	Permet de définir le mode de transmission des notes.	
	OFF	Un message note-off est transmis immédiatement après la transmission d'un message note-on. Sélectionnez ce réglage si vous utilisez le SPD-SX pour jouer un module de son de batterie externe.
	ALT	Les messages note-on et note-off sont transmis de manière alternative chaque fois que vous frappez le pad.
	0,1 à 8 S	Un message note-off est transmis immédiatement après le délai « gate time » (longueur de la note) que vous définissez. Le paramètre « gate time » peut être réglé par pas de 0,1 seconde.

Paramètres MIDI pour l'ensemble du SPD-SX (MIDI)

Ce menu vous permet de définir les paramètres MIDI globaux qui s'appliquent à l'ensemble du SPD-SX. Pour plus d'informations sur la procédure, reportez-vous à la rubrique « Procédure de base pour la modification des réglages » (p. 16).

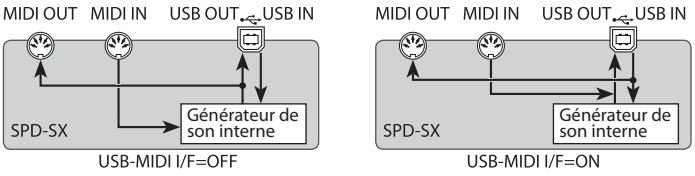
1. Sélectionnez MENU → SETUP → MIDI.



2. Sélectionnez l'élément à définir.

3. Modifiez le paramètre.

SETUP

Paramètre	Valeur	Description
GLOBAL CH	OFF, 1 à 16	Permet de définir le canal de transmission et de réception. Si ce paramètre est réglé sur « OFF », les messages MIDI ne sont pas transmis.
MIDI SYNC	OFF, AUTO	Permet de définir si le tempo de la lecture du SPD-SX doit être synchronisé ou pas. Si ce paramètre est réglé sur « AUTO », les messages de l'horloge MIDI (F8) réceptionnés par le biais du connecteur MIDI IN ou du connecteur COMPUTER sont détectés automatiquement et le tempo du SPD-SX se synchronise par rapport à ces messages.
LOCAL CONTROL	OFF, ON	Le paramètre Local Control est utilisé lorsque vous enregistrez votre interprétation sur les pads sur un séquenceur MIDI externe. Lors d'un enregistrement, réglez le paramètre LOCAL CONTROL sur « OFF » de sorte qu'en frappant les pads, les données d'interprétation ne soient pas envoyées directement sur le générateur de son interne du SPD-SX, mais soient routées via le séquenceur externe, puis renvoyées au SPD-SX.
SOFT THRU	OFF, ON	Si ce paramètre est réglé sur « ON », les données réceptionnées par le connecteur MIDI IN sont également retransmises à partir du connecteur MIDI OUT au même titre que les données d'interprétation du SPD-SX.
USB-MIDI I/F	OFF, ON	Si ce paramètre est réglé sur « ON », les messages MIDI retransmis ou réceptionnés par le biais du connecteur COMPUTER sont transmis et réceptionnés sans modification par le biais des connecteurs MIDI. 

CTRL

Paramètre	Valeur	Description
PC TX/RX SW	OFF, ON	Permet d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) la transmission et la réception des messages de changement de programme entre le SPD-SX et un périphérique MIDI externe.
CC TX/RX SW	OFF, ON	Permet d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) la transmission et la réception des messages de changement de programme entre le SPD-SX et un périphérique MIDI externe.
MASTER FX SEL CC	OFF, #01 à #95	La commande de contrôle défini par ce paramètre est transmis et réceptionné. Si ce paramètre est réglé sur « OFF », aucun message MIDI n'est transmis, ni réceptionné.
MASTER FX CTRL1 CC	OFF, #01 à #95	
MASTER FX CTRL2 CC	OFF, #01 à #95	

Dépannage

Problème	Éléments à vérifier	Action	Page
Problèmes liés au son			
Aucun son / Volume insuffisant	Le SPD-SX est-il correctement branché aux périphériques externes ?	Vérifiez les connexions.	p. 12
	Assurez-vous qu'un câble audio n'est pas endommagé.	Essayez d'utiliser un câble différent.	-
	Utilisez-vous un câble de connexion contenant une résistance ?	Utilisez un câble de connexion ne contenant pas de résistance.	-
	Assurez-vous que le volume de l'amplificateur ou de la console de mixage connecté(e) n'a pas été baissé.	Réglez le volume à un niveau approprié.	-
	Le volume du SPD-SX est-il trop bas ?	Réglez le volume à un niveau approprié.	p. 15
	Vérifiez si vous entendez le son dans le casque d'écoute.	Si vous entendez le son dans le casque d'écoute, le problème se situe au niveau des câbles de connexion, de l'amplificateur ou de la console de mixage connecté(e). Vérifiez les périphériques connectés et les connexions.	-
	Assurez-vous que le volume sur le périphérique connecté aux prises AUDIO IN n'a pas été baissé.	Réglez le volume à un niveau approprié.	-
	Le niveau d'entrée est-il bas ?	Réglez la commande [GAIN] à un niveau approprié.	p. 29
		Réglez le volume AUDIO IN à un niveau approprié.	p. 55
	Le paramètre LOCAL CONTROL est-il réglé sur « OFF » ?	Si le paramètre LOCAL CONTROL est réglé sur « OFF », frapper les pads n'envoie pas directement les données d'interprétation au générateur de son interne du SPD-SX. Réglez le paramètre LOCAL CONTROL sur « ON ».	p. 68
Certains pads n'émettent aucun son.	Assurez-vous que le volume de l'onde ou de la sous-onde n'a pas été baissé.	Réglez le volume de l'onde ou de la sous-onde.	p. 45, p. 46
	Les réglages du paramètre OUTPUT ont-ils été effectués correctement ?	Vérifiez les réglages du paramètre OUTPUT.	p. 43
	Les réglages du paramètre PAD/FS CONTROL ont-ils été effectués ?	Si vous avez effectué les réglages du paramètre PAD/FS CONTROL pour un pad, ce dernier ne produit aucun son lorsque vous le frappez. Réglez le paramètre PAD/FS CONTROL sur « OFF ».	p. 57
	Le paramètre EXT CTRL est-il réglé sur « ON » ?	Lorsque le paramètre EXT CTRL est réglé sur « ON », les notes sont transmises en fonction du réglage du paramètre GATE. À ce moment-là, aucun son n'est produit lorsque vous frappez les pads. Réglez le paramètre EXT CTRL sur « OFF ».	p. 67
Problèmes liés au connecteur USB			
La clé USB est insérée mais n'est pas détectée/ Sélection de données impossible	La clé USB est-elle correctement insérée ?	Assurez-vous que la clé USB est correctement connectée.	p. 18
	Assurez-vous que le type de clé USB que vous utilisez est adéquat.	Utilisez une clé USB vendue par Roland. Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si d'autres produits sont utilisés.	-
Communication impossible avec l'ordinateur	Le câble USB est-il correctement connecté ?	Assurez-vous que le câble USB est correctement connecté.	p. 19
	Le pilote USB est-il installé ?	Le pilote USB est requis afin d'utiliser les fonctionnalités USB Audio ou USB MIDI. Vous devez d'abord installer le pilote USB sur votre ordinateur.	p. 19
	Les réglages du paramètre USB MODE ont-ils été effectués correctement ?	Utilisez le réglage qui vous convient le mieux.	p. 63
Impossible de charger un fichier WAV	Le nom de fichier et le format du fichier WAV sont-ils corrects ?	Le nom de fichier et le format du fichier WAV sont-ils corrects ?	p. 39

Problème	Éléments à vérifier	Action	Page
Problèmes liés au format MIDI			
Aucun son	Les câbles MIDI sont-ils correctement connectés ?	Vérifiez les connexions.	p. 67
	Il est possible qu'un câble MIDI soit endommagé.	Essayez d'utiliser un câble différent.	-
	Le canal MIDI est-il correctement réglé ?	Utilisez les mêmes paramètres pour les canaux MIDI du SPD-SX et du périphérique MIDI externe.	p. 67
	Le numéro de note a-t-il été réglé correctement ?	Lors de la réception d'un numéro de note qui n'est attribué à aucun pad, le SPD-SX ne produit aucun son. Modifiez la valeur du numéro de note ou passez à un kit pour lequel un autre numéro de note est attribué.	p. 67
Autres problèmes			
Le contraste de l'écran est défaillant.	Dans certains cas, le contraste de l'écran peut être défaillant mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.	Permet de régler le contraste de l'écran.	p. 59

Liste des messages d'erreur

Problème	Éléments à vérifier	Action
DATA ERROR	Les données de la clé USB sont endommagées.	N'utilisez pas ce fichier.
MEMORY DAMAGED	Problème au niveau de la mémoire interne.	Initialisez la mémoire en suivant les instructions du message à l'écran.
MEMORY FULL	Espace libre insuffisant sur la clé USB.	Supprimez les données inutiles.
	Espace mémoire insuffisant pour l'échantillonnage. L'opération demandée ne peut pas être exécutée.	Supprimez les ondes inutiles.
MIDI BUFFER FULL	Le SPD-SX a reçu une grande quantité de messages MIDI en peu de temps et n'a pas pu tous les traiter.	Assurez-vous que le périphérique MIDI externe est correctement connecté. Si ceci ne résout pas le problème, diminuez le nombre de messages MIDI transmis au SPD-SX.
MIDI OFFLINE	Le câble MIDI ou USB a été déconnecté. Ou la communication avec le périphérique MIDI externe a été interrompue pour une raison quelconque.	Vérifiez que le câble MIDI ou USB n'a pas été déconnecté ou endommagé.
NO USB MEMORY	Aucune clé USB n'est connectée.	Connectez la clé USB au connecteur USB MEMORY.
	Les données spécifiées n'ont pas été trouvées sur la clé USB. Ou les données enregistrées sont endommagées.	N'utilisez pas ce fichier.
	La clé USB ne fonctionne pas correctement.	Assurez-vous que la clé USB est correctement connectée (p. 18). Assurez-vous d'utiliser une clé USB vendue par Roland.
REMOVE THE USB DEVICE	Un périphérique USB que le SPD-SX ne peut pas traiter est connecté ou un objet étranger a peut-être été introduit dans le connecteur USB MEMORY, provoquant un court-circuit.	Déconnectez immédiatement et vérifiez qu'aucun objet étranger n'est présent dans le connecteur USB MEMORY.
SYSTEM ERROR	Problème au niveau du système interne.	Veuillez contacter votre revendeur.
TRANSMIT BUFFER FULL	Le SPD-SX a transmis une quantité excessive de données qui n'ont pas pu sortir correctement du connecteur MIDI OUT.	Diminuez la quantité de données transmises, par exemple en diminuant les données enregistrées.
UNSUPPORTED FORMAT	Ce fichier WAV ou AIFF n'est pas pris en charge par le SPD-SX.	N'utilisez pas ce fichier.

Fiche technique

Roland SPD-SX: PAD D'ÉCHANTILLONNAGE

Pads	Pads intégrés : 9 (avec témoins LED) * Deux entrées de capteurs externes sont fournies pour connecter jusqu'à quatre pads.
Polyphonie maximale	20 voix * La polyphonie maximale passe à 16 voix en fonction de l'état de fonctionnement.
Données d'onde enregistrables	10 000 * Données d'onde préchargées incluses.
Durée d'échantillonnage (durée totale pour toutes les données d'ondes)	Environ 180 min. en stéréo (360 min. en mono) * Vu que le mémoire interne du SPD-SX contient des données préchargées, la durée d'échantillonnage sera inférieure à la durée indiquée ci-dessus.
Format des données	16 bits linéaire PCM (WAV / AIFF)
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Kits	100
Chaîne de kit	8 chaînes (20 pas par chaîne)
Effets	Effets Master (21 types) Égaliseur Effet de kit 1 (20 types) Effet de kit 2 (20 types)
Écran	Écran LCD graphique 128 x 64 pixels
Connecteurs	Prise casque PHONES (type téléphonique stéréo 1/4 pouce) Prises MASTER OUT (L /MONO, R) (type téléphonique 1/4 pouce) Prises SUB OUT (L /MONO, R) (type téléphonique 1/4 pouce) Prises AUDIO IN (L /MONO, R) (type téléphonique 1/4 pouce) (avec contrôle LINE-MIC GAIN) Prise TRIG IN x 2 (1/2, 3/4) (type téléphonique TRS 1/4 pouce) Prise FOOT SW (1/2) (type téléphonique TRS 1/4 pouce) Connecteurs MIDI (IN, OUT) Prise DC IN Connecteur COMPUTER Connecteur USB MEMORY
Interface	Hi-Speed USB (USB MIDI, USB AUDIO, USB Mass Storage Class, USB Flash Drive)
Alimentation électrique	DC 9 V (Adaptateur secteur)
Consommation	600 mA
Dimensions	363,7 (L) x 331 (P) x 94,1 (H) mm 14-5/16 (L) x 13-1/16 (P) x 3-3/4 (H) pouces
Poids	2,5 kg (sans adaptateur secteur)
Accessoires	CD-ROM (SPD-SX Wave Manager, pilote USB, données d'onde préchargées) Mode d'emploi Adaptateur secteur
Options (vendues séparément).	Pads (série PD, série PDX) Cymbales (série CY) Capteurs de grosse caisse (série KD) Pied pour pad (PDS-10) Attache universelle (APC-33) Déclencheur de batterie acoustique (RT-10K, RT-10S, RT-10T) Commutateur au pied (DP-2) Commutateur au pied (FS-5U, FS-6) Moniteur personnel de batterie (PM-10, PM-30) Clé USB * Utilisez une clé USB vendue par Roland. Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement si d'autres clés USB sont utilisées.

* 0 dBu=0,775 Vrms
* Dans le cadre des efforts constants d'amélioration du produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans préavis.

Index

Symbole

[-] [+], boutons ... **11**

A

Adaptateur secteur ... **12**
Alimentation ... **15**
[ALL SOUND OFF], bouton ... **11**, **20**
APC-33 ... **14**
Attache universelle ... **14**
AUDIO IN ... **55**
AUDIO IN VOLUME ... **55**
AUDIO IN/OUT ... **55**
AUTO OFF ... **63**

B

BANK ... **58**
BASIC SAMPLING ... **29**
Boutons de fonction ... **11**
Boutons du curseur ... **11**

C

Casque ... **13**
CC TX/RX SW ... **68**
CH ... **58**
CHOP ... **36**
Clé USB ... **18**, **39**
CLICK ... **54**
[CLICK], commande ... **11**, **24**
Coller
  Kit ... **48**
  Pad ... **48**
COMMON ... **42**
Commutateur au pied ... **13**
Connecteur COMPUTER ... **12**
Connecteur MIDI ... **67**
Connecteur USB MEMORY ... **12**
Connecteurs MIDI ... **12**
[CONTROL 1], commande ... **11**, **23**
[CONTROL 2], commande ... **11**, **23**
Copier
  Kit ... **48**
  Pad ... **48**
CTRL KNOB1 CC ... **58**
CTRL KNOB2 CC ... **58**

D

[DELAY], bouton ... **11**, **22**
DETAIL ... **61**
DISP MODE ... **59**
Durée d'échantillonnage ... **28**
DYNAMICS ... **45**

E

Échantillonnage ... **28**
Écran ... **11**
Effet ... **6**
  Effet de kit ... **46**
  Effet master ... **53**
Effet de kit ... **23**, **46**
Effets master ... **22**
Enregistrer
  Données ... **66**
  Onde ... **52**
[ENTER], bouton ... **11**
EQ ... **55**
[EXIT], bouton ... **11**
EXT CTRL ... **67**

F

Fichier audio ... **39**
[FILTER], bouton ... **11**, **22**
Flux de travail de l'échantillonnage ... **7**
FOOT SW ... **63**
FS1 POLARITY ... **63**
FS2 POLARITY ... **63**
[FX], bouton ... **11**, **22**
FX2 ... **55**

G

[GAIN], commande ... **13**
GATE ... **67**
GLOBAL CH ... **68**

H

HIGH GAIN ... **55**

I

INFORMATION ... **66**
Initialiser
  Kit ... **49**
  Pad ... **49**
  SETUP ... **64**
  SYSTEM ... **58**
INPUT MODE ... **62**
INTERVAL ... **54**

K

Kit
  Coller ... **48**
  Copier ... **48**
  Initialiser ... **49**
  Personnaliser ... **42**
KIT ... **5**
KIT CHAIN ... **56**
Kit de batterie ... **14**
KIT FX ... **6**
KIT INIT ... **49**
KIT PAD ... **44**
KIT TEMPO ... **42**
KIT VOLUME ... **42**
[KIT], bouton ... **11**

L

LCD BRIGHT ... **59**
LCD CONTRAST ... **59**
LCD/LED ... **59**
LOAD (USB MEMORY) ... **65**
LOCAL CONTROL ... **68**
LOOP ... **45**
LOW GAIN ... **55**

M

MAIN ... **45**
MASK TIME ... **61**
MASTER EFFECT ... **6**, **53**
MASTER FX CTRL1 CC ... **68**
MASTER FX CTRL2 CC ... **68**
MASTER FX SEL CC ... **68**
[MASTER], commande ... **11**
Menu rapide
  Écran de configuration d'échantillonnage ... **28**
  Écran supérieur ... **22**
  Écran WAVE IMPORT ... **40**
  KIT CHAIN, écran ... **56**
  KIT PAD, écran ... **44**
  KIT, écran ... **42**
  MASTER EFFECT, écran ... **53**
  SETUP, écran ... **59**
  SYSTEM, écran ... **53**
  WAVE LIST, écran ... **64**
[MENU], bouton ... **11**
MERGE ... **34**
Messages d'erreur ... **70**
Métronome ... **24**
Micro ... **13**
MID FREQ ... **55**
MID GAIN ... **55**
MIDI ... **67**
MIDI NOTE# ... **67**
MIDI SYNC ... **68**
MIDI Visual Control ... **57**
MODE ... **45**
MULTI PAD ... **32**
MUTE GROUP ... **45**

N

NAME ... **47**
Nom
  Chaîne de kit ... **56**
  Kit ... **47**
  Onde ... **64**

O

Onde ... **50**
  Catégorie ... **51**
  Copier ... **52**
  Enregistrer ... **52**
  Modifier ... **50**
  Nom ... **64**
  Supprimer ... **52**
OPTION ... **63**
Ordinateur ... **19**
OUTPUT ... **43**, **54**, **55**

P

Pad **11**
- Coller **48**
- Copier **48**
- Échanger **49**
- Initialiser **49**

PAD CH **67**
[PAD CHECK], bouton **11**, **20**
PAD EXCHANGE **49**
Pad externe **13**
PAD INDICATE **59**
PAD INIT **49**
PAD LINK **42**
PAD LOCK **63**
PAD SENS **60**
PAD VOLUME **26**
PAD/FS CONTROL **57**
PAN **45**, **46**, **54**
PC TX/RX SW **68**
PDS-10 ..... **14**
PERFORM & RECORD **38**
[PHONES], commande **11**
Pilote USB **19**
POLY/MONO **45**
[POWER], bouton **11**
Prise DC IN **12**
Prise FOOT SW **13**, **27**
Prise PHONES **13**
Prises AUDIO IN **13**
Prises MASTER OUT **13**
Prises SUB OUT **13**
Prises TRIG IN **13**, **27**

Q

[QUICK], bouton **11**, **17**

R

Réglages d'usine **65**
REMAINING MEMORY **66**
RENUMBER **52**
RETRIG CANCEL **61**
RIM ADJUST **62**
RIM GAIN **62**

S

[S.LOOP], bouton **11**, **22**
[SAMPLING], bouton **11**
SAVE (USB MEMORY) **66**
SCAN TIME **61**
SERIAL NO **66**
SET ALL PAD **47**
SETUP **54**
SETUP INIT **64**
SOFT THRU **68**
Son du métronome ..... , **24**
SOUND **54**
SOUND GROUP **54**
Sous-onde **46**
SPD-SX Wave Manager **19**, **40**
[START/STOP], bouton **11**, **24**
SUB **46**
SUB OUT VOLUME **55**
SUB WAVE **5**
SYSTEM **53**
SYSTEM GAIN **55**
SYSTEM INIT **58**

T

Témoin Pad **11**
Témoin TEMPO **11**
Témoins FOOT SW **11**
Témoins TRIG IN **11**
TEMPLATE **45**
Tempo **25**
TEMPO INDICATE **59**
TEMPO MATCH **43**
TEMPO SYNC **45**
THRESHOLD **60**
TRIG IN **62**
TRIG TYPE **45**
TRIG1–4 TYPE **62**

U

USB IN VOLUME **55**
USB MODE **63**
USB-MIDI I/F **68**
UTILITY **64**

V

V CTRL MODE **58**
V-LINK **57**
VELO CURVE **60**
VERSION **66**
VISUAL CONTROL **57**
VISUAL CTRL SW **58**
VOLUME **45**, **46**, **55**

W

WAVE **5**, **45**, **54**
WAVE CATEGORY **51**
WAVE COPY **52**
WAVE DELETE **52**
WAVE EXPORT **52**
WAVE IMPORT **39**
WAVE LIST **64**
WAVE NORMALIZE **50**
WAVE PITCH **50**
WAVE REVERSE **51**
WAVE START/END **50**
WAVE TRUNCATE **51**
WITH FX **35**

X

XTALK CANCEL **62**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION

⚠ **AVERTISSEMENT**	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du danger de mort ou du risque de blessure sérieuse en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
⚠ **ATTENTION**	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres effets adverses qui surviennent par rapport au cadre d'habitation et à son environnement, ainsi qu'aux animaux familiers ou de compagnie.

À propos des symboles

⚠	Le symbole △ attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions ou des avertissements importants. La signification du symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Ainsi, le symbole à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes typiques concernant des dangers.
	Le symbole ⃠ attire l'attention des utilisateurs sur des éléments interdits. L'action à ne pas effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que l'appareil ne doit jamais être désassemblé.
	Le symbole ● attire l'attention des utilisateurs sur des actions à effectuer. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

⚠ AVERTISSEMENT

N'ouvrez pas (ni ne modifiez d'aucune façon) l'appareil ou son adaptateur secteur.



N'essayez pas de réparer l'appareil ou d'en remplacer des pièces (sauf si le présent manuel fournit des instructions spécifiques dans ce sens). Pour toute opération de maintenance, prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance Roland le plus proche, ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page Information).



N'installez jamais l'appareil dans l'un des emplacements suivants.



- Exposé à des températures élevées (par exemple, emplacement exposé à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé ou sur un dispositif générateur de chaleur)



- Embué (par exemple, salle de bains, cabinets de toilettes, sur sols mouillés)
- Exposé à la vapeur ou à la fumée
- Exposé au sel
- Humide
- Exposé à la pluie
- Poussiéreux ou sableux
- Soumis à de fortes vibrations et secousses

Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec un support ou un pied recommandé par Roland.



Lorsque vous utilisez l'appareil avec un pied recommandé par Roland, le rack ou le pied doit être installé avec précaution sur une surface plane sur laquelle il est assuré de demeurer stable. Si vous n'utilisez pas de pied, vous devez vous assurer que l'emplacement choisi offre une surface suffisamment plane pour installer correctement l'appareil et l'empêcher d'osciller.



⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec cet instrument. En outre, assurez-vous que la tension à l'installation correspond à la tension en entrée indiquée sur l'adaptateur secteur. Les autres adaptateurs secteur pouvant utiliser une polarité différente ou être conçus pour une tension différente, leur utilisation risque de provoquer des dommages, des dysfonctionnements ou une décharge électrique.



Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni. Par ailleurs, le cordon d'alimentation fourni ne doit pas être utilisé avec un autre appareil.



Ne tordez pas et ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds dessus. Vous risqueriez d'endommager le cordon et de provoquer de graves dommages ou des court-circuits. Les cordons endommagés présentent un risque d'incendie et d'électrocution !



Utilisé seul ou en association avec un amplificateur et un casque ou des haut-parleurs, cet appareil peut produire des niveaux sonores susceptibles d'entraîner une perte auditive définitive. Ne travaillez pas pendant longtemps à un niveau de volume élevé ou à un niveau inconfortable. Si vous constatez une perte auditive ou des bourdonnements d'oreille, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un audiologiste.



Ne placez pas de récipients contenant du liquide sur ce produit. Ne laissez jamais des objets étrangers (par exemple, objets inflammables, pièces, câbles) ou des liquides (par exemple, de l'eau ou du jus) pénétrer à l'intérieur du produit. Cette situation pourrait entraîner des court-circuits, un mauvais fonctionnement ou des dysfonctionnements.



⚠ AVERTISSEMENT

Mettez immédiatement l'instrument hors tension, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant et demandez une opération de maintenance à votre revendeur, au centre de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »), dans les situations suivantes :



- L'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé.
- De la fumée ou une odeur inhabituelle se dégage de l'appareil.
- Des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie (ou s'est embué de quelque autre façon).
- L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous remarquez une modification importante des performances.

Dans les environnements avec de jeunes enfants, la supervision par un adulte est nécessaire tant que l'enfant ne maîtrise pas toutes les règles essentielles à l'utilisation sans risque de l'appareil.



Protégez l'appareil contre les chocs violents.

(Ne le laissez pas tomber !)



Ne forcez pas sur le cordon d'alimentation de l'instrument afin de partager une prise murale avec un nombre déraisonnable d'appareils supplémentaires. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez des cordons prolongateurs : la puissance totale utilisée par l'ensemble des appareils reliés à la prise murale du cordon prolongateur ne doit jamais dépasser la puissance nominale (watts/ampères) du cordon prolongateur. Des charges excessives peuvent provoquer un réchauffement de l'isolation du cordon, voire sa fonte.



Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance Roland le plus proche ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page Information).



⚠ ATTENTION

L'appareil et l'adaptateur secteur doivent être installés de telle sorte qu'ils n'interfèrent pas avec leur propre ventilation.

Cet appareil (SPD-SX) doit être utilisé uniquement avec le pied Roland PDS-10 ou une attache universelle APC-33. Toute utilisation avec d'autres produits risque de rendre l'appareil instable et de provoquer des blessures.

Même si vous vous conformez aux précautions données dans le mode d'emploi, certaines manipulations peuvent provoquer la chute de l'appareil ou du support. Tenez compte des questions de sécurité avant d'utiliser ce produit.

Saisissez toujours uniquement la prise du cordon de l'adaptateur secteur lorsque vous branchez ou débranchez, une prise murale ou le présent appareil.

⚠ ATTENTION

Débranchez régulièrement l'adaptateur secteur et nettoyez-le à l'aide d'un chiffon sec afin de débarrasser les broches de la poussière et des autres dépôts accumulés. Débranchez également la prise de courant de la prise murale chaque fois que l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. L'accumulation de poussière entre la prise de courant et la prise murale peut entraîner une faible isolation et provoquer un incendie.

Essayez d'éviter que les cordons et les câbles ne s'entremêlent. Les cordons et les câbles doivent également être placés hors de portée des enfants.

Ne montez jamais sur l'appareil et ne déposez jamais d'objets lourds dessus.

⚠ ATTENTION

Ne manipulez jamais l'adaptateur secteur ou ses prises avec les mains mouillées lorsque vous procédez au branchement ou au débranchement d'une prise murale ou du présent appareil.

Avant de déplacer l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur et tous les cordons d'appareils externes.

Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale (p. 15).

Chaque fois qu'il y a un risque de foudre dans votre zone, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.

Pour éviter l'ingestion accidentelle des pièces ci-dessous, laissez-les toujours hors de portée des enfants.

- Pièces inclues
  Vis (p. 14)

REMARQUES IMPORTANTES

Alimentation électrique

- Ne branchez pas cet appareil sur une prise électrique déjà utilisée par un appareil électrique contrôlé par un onduleur (par exemple, un réfrigérateur, un lave-linge, un four micro-ondes ou un climatiseur) ou qui comporte un moteur. Suivant le mode d'utilisation de l'appareil électrique, le bruit induit peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou produire un bruit audible. Si pour des raisons pratiques, vous ne pouvez pas utiliser une prise électrique distincte, branchez un filtre de bruit induit entre cet appareil et la prise électrique.
- Au bout de longues heures consécutives d'utilisation, l'adaptateur secteur va commencer à produire de la chaleur. Cela est normal et ne pose aucun problème.
- Avant de connecter cet appareil à d'autres appareils, mettez tous les appareils hors tension. Cela vous permet d'éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage des enceintes ou d'autres appareils.
- Si vous conservez les réglages d'usine, le SPD-SX est mis automatiquement hors tension 4 heures après que vous avez arrêté de l'utiliser. Si vous souhaitez désactiver la mise hors tension automatique, définissez le réglage « AUTO OFF » sur « OFF » comme décrit à la p. 63.

Emplacement

- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'amplificateurs de puissance (ou de tout autre appareil contenant de gros transformateurs de puissance), un bourdonnement peut être audible. Pour contourner ce problème, modifiez l'orientation de l'appareil ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer avec la réception radio et télévision. N'utilisez pas cet appareil à proximité de tels récepteurs.
- Il peut y avoir production de bruit si des appareils de communication sans fil (par exemple, des téléphones portables) sont utilisés à proximité de l'appareil. Ce bruit peut se produire lors de la réception ou de l'émission d'un appel, ou encore pendant une conversation. Si vous rencontrez ces problèmes, vous devez soit éloigner davantage les appareils sans fil concernés de l'appareil, soit les éteindre.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, ne le placez pas à proximité d'appareils qui émettent de la chaleur, ne le laissez pas à l'intérieur d'un véhicule fermé ou ne le soumettez de quelque manière que ce soit à des températures élevées. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- En cas de déplacement d'un endroit vers un autre où la température et/ou l'humidité sont très différents, des gouttelettes d'eau (de la condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. L'appareil peut alors présenter des dysfonctionnements ou des dommages si vous essayez de l'utiliser dans ces conditions. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, vous devez le laisser reposer pendant quelques heures, jusqu'à ce que la condensation soit complètement évaporée.
- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous déposez l'appareil, ses pieds en caoutchouc peuvent se décolorer ou laisser des traces sur la surface. Vous pouvez placer un morceau de feutre ou de tissu sous les pieds en caoutchouc pour y remédier. Dans ce cas, veillez à ce que le produit ne glisse ou ne se déplace pas accidentellement.
- Ne placez pas de récipients contenant du liquide sur ce produit. Évitez aussi d'utiliser des insecticides, du parfum, de l'alcool, du vernis à ongle, un atomiseur, etc. à proximité de l'instrument. Si du liquide se répand sur l'instrument, nettoyez-le rapidement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien de l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'eau. Pour retirer les saletés tenaces, utilisez un chiffon imprégné de détergent doux et non abrasif. Essuyez ensuite méticuleusement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.

- N'utilisez jamais d'essence à nettoyer, de diluants, d'alcool ou de solvants de quelque sorte que ce soit, afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.

Réparations et données

- Gardez à l'esprit que toutes les données contenues dans la mémoire de l'appareil risquent d'être perdues lorsque ce dernier est envoyé en réparation. Vous devez systématiquement sauvegarder les données sur la clé USB, l'ordinateur ou les recopier sur une feuille de papier (si possible). Les réparations sont effectuées avec une extrême prudence afin d'éviter toute perte de données. Cependant, il peut arriver (par exemple, lorsque le circuit de la mémoire est lui-même défectueux) que la restauration des données ne soit pas possible. Dans ce cas-là, Roland décline toute responsabilité relative à une telle perte de données.

Précautions supplémentaires

- Soyez conscient que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu en cas de dysfonctionnement ou d'une utilisation incorrecte de l'appareil. Pour vous protéger contre la perte de données importantes, nous vous recommandons d'effectuer périodiquement une copie de sauvegarde des données importantes stockées dans la mémoire interne de l'appareil, sur une clé USB ou un ordinateur.

- Il peut malheureusement se révéler impossible de récupérer les données stockées dans la mémoire du SPD-SX ou de la clé USB une fois qu'elles ont été perdues. Roland Corporation décline toute responsabilité relative à une telle perte de données.

- Manipulez avec suffisamment de précautions les boutons, curseurs ou autres contrôles de l'appareil, ainsi que les prises et les connecteurs. Une manipulation un peu brutale peut entraîner des dysfonctionnements.

- Ne frappez jamais l'écran et ne lui appliquez jamais de fortes pressions.

- Lors du branchement/débranchement de tous les câbles, saisissez le connecteur et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi les court-circuits ou une détérioration des éléments internes du câble.

- Pour éviter de déranger vos voisins, essayez de maintenir le volume de l'appareil à des niveaux raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque afin de ne pas déranger votre entourage.

- Cet instrument est conçu pour minimiser les sons parasites produits lors de la frappe. Cependant, les vibrations sonores traversent plus facilement qu'on se l'imagine les murs et les planchers. Veillez donc à ce que votre musique ne devienne pas une nuisance pour vos voisins, notamment la nuit ou lors de l'utilisation d'un casque.

- Lorsque vous devez transporter l'appareil, utilisez si possible l'emballage d'origine (y compris ses rembourrages). Sinon, utilisez un emballage équivalent.

- Certains câbles de connexion contiennent des résistances. N'utilisez pas de câbles qui comportent des résistances pour la connexion de cet appareil. Avec ce type de câble, le niveau sonore peut être extrêmement faible, voire inaudible. Pour plus d'informations sur les spécifications de câble, prenez contact avec le fabricant du câble.

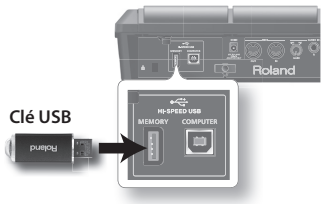
- Les explications fournies dans le présent manuel comprennent des illustrations des messages qui s'affichent à l'écran. Notez toutefois que votre module peut intégrer une version plus récente ou améliorée du système (comme par exemple de nouveaux sons), auquel cas les messages affichés sur votre écran peuvent ne pas toujours correspondre aux illustrations de ce mode d'emploi.

- La partie en caoutchouc de la surface de frappe est traitée avec un produit de protection afin de préserver ses performances. Au fil du temps, cet agent peut former une tache blanche en surface ou laisser des traces de frappe sur les fûts. Cela n'affecte en rien les performances ou la fonctionnalité du produit, et vous pouvez continuer à l'utiliser en toute confiance.

- Une utilisation constante peut entraîner la décoloration du pad, mais cela n'affecte en rien sa fonctionnalité.

Avant d'utiliser une clé USB

- Insérez délicatement la clé USB, jusqu'à ce qu'elle soit fermement en place.



- Ne touchez jamais les contacts de la clé USB. Veillez également à ce qu'ils restent propres.

- Les clés USB sont constituées d'éléments de précision ; maniez les clés avec précaution en respectant les points suivants.
  - Pour éviter l'endommagement des clés par de l'électricité statique, veillez à décharger toute électricité statique de votre propre corps avant de les manier.
  - Ne touchez pas les contacts des clés et évitez qu'ils n'entrent en contact avec du métal.
  - Évitez de plier, de laisser tomber ou de soumettre les clés à des chocs violents ou de fortes vibrations.
  - Ne gardez pas les clés exposées à la lumière directe du soleil, dans des véhicules fermés ou d'autres endroits de ce type.
  - Les clés ne doivent pas être mouillées.
  - Ne démontez et ne modifiez pas les clés.

Copyright

- L'enregistrement, la duplication, la distribution, la vente, la location, la performance ou la diffusion de matériel sous copyright (œuvres musicales ou visuelles, diffusions, performances sur scène, etc.) appartenant à un tiers en partie ou en totalité sans autorisation du propriétaire du copyright sont interdits par la loi. N'utilisez pas ce produit pour des actions qui enfreindraient un copyright détenu par un tiers. Nous déclinons toute responsabilité en matière d'infraction des copyrights tiers émanant de votre utilisation de ce produit.

- Les droits d'auteurs relatifs au contenu de ce produit (les données de formes d'ondes sonores, les données de style, les motifs d'accompagnement, les données de phrase, les boucles audio et les données d'image) sont réservés par Roland Corporation et/ou Atelier Vision Corporation.

- Les acquéreurs de ce produit sont autorisés à utiliser le contenu susmentionné pour la création, l'exécution, l'enregistrement et la distribution d'œuvres musicales originales.

- Les acquéreurs de ce produit ne sont PAS autorisés à extraire le contenu susmentionné sous sa forme d'origine ou une forme modifiée, dans le but de distribuer le support enregistré dudit contenu ou de le mettre à disposition sur un réseau informatique.

- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) se réfère à un portefeuille de brevets relatifs à l'architecture des microprocesseurs, développés par TPL (Technology Properties Limited). Roland détient une licence pour cette technologie accordée par le groupe TPL.

- ASIO est une marque de Steinberg Media Technologies GmbH.

- Ce produit contient la plate-forme logicielle intégrée eCROS de eSOL Co.,Ltd. eCROS est une marque de eSOL Co., Ltd. au Japon.

- Les noms des sociétés et des produits figurant dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales détenues par leurs propriétaires respectifs.

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For EU Countries

CE This product complies with the requirements of EMC Directive 2004/108/EC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.
Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : SPD-SX
Type of Equipment : Electronic Drum
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For EU Countries



UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。